

КС (498)  
bl 29  
34484-498

Лукмайъ Влгарайъ

# САВЪАК ВЪХАТ







к с (ч у в)  
61-29  
34484-133

Сăвăсемпе калавсем,  
юмахсемпе туптарусем

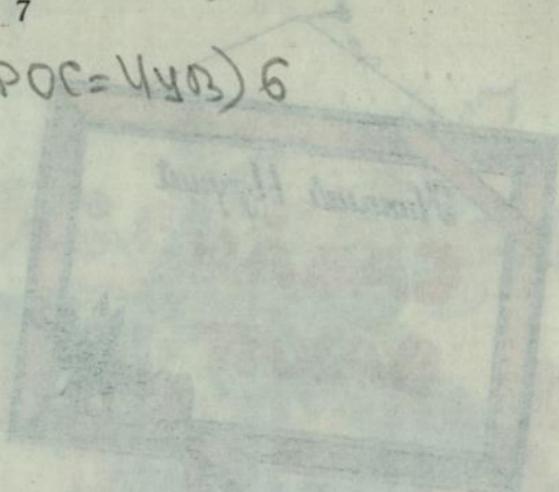
ПРОБЛЕМЫ  
20

кч

Шупашкар  
Чăваш кёнеке издательстви  
1993

ISBN 5-7570-0708-8  
M 130 (03)-93  
4802710205-78

к 84.09 (=4УВ) 6  
ББК 84 Чув. 7  
Ы 15  
84 (2 РОС = 4УВ) 6



ПРОВЕРЕНО  
20/10

**Ыдарай Н. В.**

Ы 15 Савăк вăхăт. Сăвăсемпе калавсем, юмахсемпе туптарусем.  
— Шупашкар: Чăваш кĕнеке изд-ви, 1993.—151 с.

Кĕнекери сăвăсемпе калавсене, юмахсемпе туптарусене ача сачĕсенчи  
вăтам ушкăнсем (групăсем) валли хатĕрленĕ.

ББК 84 Чув 7

Ы 4803710202—78 50—93  
М 136 (03)—93

34484 чув  
345

ISBN 5-7670-0709-8

ЧУВАШСКАЯ  
Республиканская  
БИБЛИОТЕКА  
ул. М. Горького

© Чăваш кĕнеке издательстви, 1993 ç.

# АЧАЛАХ КУНЕСЕМ



**Апатсәр та үсме сук,  
Вәйәсәр та үсме сук,—  
Алла лексен кёнеке  
Вуламасәр тўсме сук.**

## Аван-ске!

Ман анне чи илемли,  
Ман атте чи хисепли.  
Атте-анне лайӗхран  
Вёҗём юрлас килет ман.

Ман аппа чи сӗпайли,  
Ман пичче чи хавасли.  
Аппа-пичче лайӗхран  
Вёҗём ташлас килет ман.

Хуп сӗпкара йӗмӗк пур,  
Путмар\* җинче шӗллӗм пур.  
Вёсем йӗл-йӗл кулӗран  
Хавасланас килет ман.

## Аннесен кунё

Савӗнса кётсе илетпӗр  
Аннесен уяв кунне,  
Пирӗnten илсемӗр тетпӗр  
Парнине те саламне.

Вёсене халь чыс тӗватпӗр,  
Парнелетпӗр чечексем,  
Ыр сунса сӗмах калатпӗр:  
— Сывӗ пулччӗр аннесем!

---

\* Путмар — сак, йывӗҗ кравать.

## Айван ача

*Юмах*

Айван ача чѐреспе  
Куккӑш патне ярӑнать,  
Куккӑш патне ситеспе  
Хыр тӗлӗнче чарӑнать.

Чӑпар куккук пикенсе:  
— Ку-ку!— тесе авӑтать.  
Айван ача тӗлӗнсе:  
— Кукка!— тесе савӑнать.

Куккӑш валли кучченеҫ  
Чӑресӗнчен кӑларать,  
Кучченеҫне хыр айне  
Пӑрахать те хӑварать.

Айван ача чӑреспе  
Пиччӑш патне ярӑнать,  
Пиччӑш патне ситеспе  
Шур тӗлӗнче чарӑнать.

Шур кайӑкӗ пикенсе:  
— Пи-чи!— тесе сас парать.  
Айван ача тӗлӗнсе:  
— Пичче!— тесе савӑнать.

Пиччӑш валли кучченеҫ  
Чӑресӗнчен кӑларать,  
Кучченеҫне шыв хӑрне  
Пӑрахать те хӑварать.

## Автан

Автан ирех вӑранать —  
Ачасене вӑратать,  
Ачасене вӑратать —  
Ача садне васкатать.

## Апӑрша

Айван ача Апӑрша  
Кайма пулнӑ Вӑрмара.  
Ўитеймен-ӕке Вӑрмара,  
Пырса тухнӑ Вӑрнара.

Айван ача Апӑрша  
Кайма пулнӑ Канаша.  
Ўитеймен-ӕке Канаша,  
Пырса тухнӑ Пакӑша.

Айван ача Апӑрша  
Кайма пулнӑ Пакӑша.  
Ўитеймен-ӕке Пакӑша,  
Пырса тухнӑ Явӑша.

Айван ача Апӑрша  
Ўитеймен-ӕке Канаша.  
Кайнӑ майӑн Канаша  
Пырса тухнӑ Ямаша.

Халь ӑста-ши ӕав ача?

Вӑрмар, Вӑрнар, Канаш, Пакӑш, Явӑш,  
Ямаш — ял-хула ячӑсем.

## Анчӑк сұхални

Юмах

Ака пётнӗ сӗрелле,  
Те кӑнтӑрла, те сӗрле, —  
Анчӑк сұри сұралать —  
Сұралсанах сұхалать.

Пӗр кун иртет — анчӑк сұк,  
Ик кун иртет — анчӑк сұк,  
Виç кун иртет — курӑнмасть,  
Тепӗр кун та тупӑнмасть.

Пилӗк кунтан тупӑнать —  
Йытӑ пулса таврӑнать,  
Хамлатса вӑл пӗлтерет:  
— Анчӑк мар эп — йытӑ! — тет.

Хуçi йытта курсанах  
Хуравларӗ сӑпларах:  
— Ёнтӗ хуть те мӗскер пул,  
Сӗрле анчах сыхӑ пул!

Анчӑк ёсӗ вӗресси —  
Вӗрсе хурал тӑрасси,  
Тимлӗ хурал тӑрасси —  
Хуça мулне упрасси!

Юмах ӑсти мӗн тӑвать? —

Юмах пӗтсен шӑпланать.

Малалла мӗн тӑвать-ха Майрук? Малалла  
ӑл Ануш сӑваннинӗ, Ануш тумланнинӗ, Ануш  
пат синнинӗ тимлӗн сӑнама тытанать. Ануш

## **Ачапа хёвел**

Ирпе ирех тәратәп,  
Хёвел җине пәхатәп:  
— Кахал мар эп, сар хёвел,  
Ман пирки эс ан хөрел!

Хёвел хирёҗ йәл пәхатъ,  
Манпа әшшән сәмахлатъ:  
— Хёвел хемё санра пур—  
Җитенетән пит маттур!

## **Икё чёлхе**

Вырәсла та калаҗар,  
Чәвашла та сәмахлар—  
Иккешё те халь вёсем  
Чуна җывах чёлхесем.

## **Пирён ёҗ**

Пирён ёҗ те пёчёк мар,  
Пёчёк тесе калас мар:  
Пирён хавәрт ўсмелле—  
Пысакланса җитмелле!



мёнле те пулин йәнәш е кәлтәк тәвас пулсан Майрук сийәнчех асәрхама ёлкёрет. Ун пек чухне куёпе йёплесе пәхать те:

— Апла юрамасть!— тесе систерет.

Ануш әнланать әна. Питё лайәх әнланать. Айәпа кёрес-тәвас пулсан салху сасәпа:

— Урәх ун пек тумәп!— тесе хуравлать.

Майрук әнланать әна. Пукане пулсан та әнланать. Çамрәк тусён алли ёç тытсан, ёсре маттурләхне кәтартсан Майрук куёсем йәлтәр-р! сүталаçсё.

— Шутсәр аван! Шутсәр лайәх!— теçсё вёсем.

Питё килёштерсе пурәнаçсё Анушпа Майрук. Вёсен килёшүллё пурнәçне пёр майсәрләх кәна кәштах пәсать— ирхи уйрәлу. Ара çав, Анушән ача садне каймалла, Майрукән пёччен ларса юлмалла. Пёр-пёчченçi тәрса юлмалла. Кичем. Тунсәх. Епле кичем пулсан та, епле тунсәх пулсан та Майрук макәрмасть, Ануш кәмәлне пәсасран хәрать. «Ан кай, Ануш!» тесе калас вырәнне:

— Чипер кай, Ануш!— тесе юлать.

— Чипер юл, Майрук!— тет Ануш та аллипе сулса.

Юлать вара Майрук хурланса. Хыçсән тухса чупас— майё çук.

Ялан çапла. Мёнех, кәштах тунсәх пусни те юрать, ун вырәнне каçхи тёл пулу хавасләрах пулать. Çав паха!

## Ака туй

(Ача сачёсем валли пёчёк пьеса)

### ВЫЛЯКАНСЕМ

**АВТАН** — арсын ача. Вӑл автан тумёпе, киккириклӗ калпакпа.

**АХВАН** — арсын ача.

**АРСЫН АЧАПА ХӖР АЧА.**

**АСАМСА** — авалхи асамсӑ тумёпе: хура маска, хура плащ тата шёвӖр тӑрӑллӑ калпак унӑн. Тумӗ ҫинче тӗрлӗрен асамлӑх паллисем, аллинче — ӑрӑмсӑ патакӗ. Вӑлах сцена ҫинче режиссер ӗҫӗсене туса пыратӗ.

**ҪӖР-ПИКЕ** — ешӗл симӗс тумлӑ хӗр ача. Тумӗ ҫинче тӗрлӗ тӗслӗ чечексем, пуҫенче — тухья, майӗнче — май ҫыххи, хул пуҫси урлӑ — тевет, уринче — ӗнчӗ пушмак.

**ТӰПЕ КАЧЧА** — сенкер кӑвак тумпа. Тумӗ ҫинче кӗмӗл ҫӑлтӑрсемпе планетӑсем. Пуҫенче — сӑсар ҫӗлӗк, уринче — хӗрлӗ атӑ.

**ШУРСУХАЛ** — аваллӑха чухлакан старик. Вӑл юр пек шурӑ тумпа. Унӑн сухалӗ те, ҫӱҫӗ те шап-шурӑ. Аллинче — туя.

**Спектакльре** — ака туй курма пынӑ арсынсемпе хӗр-арӑмсем, ачасемпе воспитательсем, килте ача пӑхакансем. Ачасен ролӗсене ачасемех вылясҫӗ, мӑннисен ролӗсене — воспитательсем.

**Хисеплӗ тӗпел.** Ун хыҫенче — илемлӗ кермен. Ҫав кермен хыҫенче — сӗм вӑрман. Йывӑҫ-курӑк ҫулсӑ сарнӑ вӑхӑт.

### ПӖРРЕМӖШ ПАЙӖ

**Автан** (кермен хыҫенчен тухса). Ку-ку-ру-кук!.. Ку-ку-ру-кук! Ку-ку-ру-кук!..

Автан майне тасса, сунатне сапса, чёвен тарса вищё  
хутчен аватать.

Ахван (*кермен хыщёнчен тухса*). Автан  
тус, Автан тус, мёншён хытá авататáн? Мён-  
шён хытá аватса áшá ыйхáран вáрататáн?

Автан. Ара, эсё паян мёнле кунне пёл-  
местён-и? Паян пирён мёнле кунччё-ха?

Ахван (*астума тáрáшса*). А-а-а, астурáм:  
паян пирён Миххей мучи суралнá кун.

Автан. Сук, паян пирён Миххей мучи  
суралнá кун мар. Паян пирён...

Ахван. А-а-а, астурáм! Паян пирён пáри  
пáтти сáмелли кун!

Автан. Сук ёнтё! Пáри пáтти сáмелли кун  
мар. Паян пирён...

Ахван. Астурáм тинех! Паян пирён ака  
туй кунё! Пёлместёп тесе юри кáна каларáм.  
Курмастáн-им, мёнлерех тумланнá эпё! (*Сав-  
рáнкаласа тумне кáтартать.*)

Автан. Маттур, маттур! Паян пирён сур-  
куннехи хисеплё ака туй. Апла пулсан, Ахван  
тусáм, мён тумалла-ха?

Ахван (*хавхаланса*). Ачасене пухмалла!  
Хáнасене чёнмелле! Кáйрáмáр! Кáйрáмáр!  
Кáйрáмáр! (*Иккёшё икё еннелле чупса тухса  
каясшё. Сцена хыщёнче «Ака туй! Ака туй!»  
тесе кáшкáрнисем илтёнесшё.*)

Асамсá (*сцена сине хáй тёллён каласса  
тухать*). Ара, мён каласшáнччё-ха эпё? Астуса  
илтём. (*Сáвáласа.*)

Акá вáл, акá вáл,  
Ака туйё сáкá вáл.

Ака туйё пына чух  
Асла хуҗа мёншён җук?

Ака туйёнче асла хуҗа кам-ха въл? Асла хуҗа — асамҗа. Асамҗа — эпё! Эпё пур-и кунта, җук-и? Эпё пур, ака въл — эпё (*Хайне пўрнице тёллесе катартаты.*) Эпё пур, ака туй җук. Ака туй ирттерекен артистсем те җук. Ака туй куракансем пур-и? Ака туй куракансем пур иккен. Ха, мён чухлён вёсем! (*Зал җине пӑхса.*) Ака туй куракансемпе ака туй хӑнисем! Ака уявё җитнё ятпа сире пурсӑра та хёрўллён саламлатӑп. (*Пус таяты.*) Эй, ака туй аҗтисем, аҗта эсир?

Ачасем (*икё енчен те сцена җине ашшӗ-амӑшӗсемпе пёрле тухаҗҗӗ*). Эпир пур. Эпир пурте пухӑнна! Сире кӑна кётетпёр!

Асамҗа. Пит аван, пит аван! Пухӑнна пулсан ырнаҗса ларӑр! (*Ачасемпе вёсен ашшӗ-амӑшӗсем икё енне ушкӑнланса лараҗҗӗ.*)

Ачасем. ырнаҗрамӑр! Ларса тухрамӑр!

Асамҗа. Аван, аван! Питех те аван! Калӑр-ха мана, эсир паян мёнле кунне пёлетёр-и?

Ачасем. Пёлетпёр! Паян пирён — ака туй кунё!

Асамҗа. Матур, маттур! Эсир паян мёнле кун иккенне тёрёсех пёлетёр. Тата тепёр ыйту парам-ха: мён въл ака туй?

Ачасем (*икё енчен те*):

— Курман-илтмен!

— Пёлетпёр!

— Пёлместпёр!

Асамҗа. Пёлни — питё лайӑх, пёлменни —

питё япӑх. Апла пулсан мён тумалла? Пёлекенсем хӑйсемех пёлесӑӑ, пёлменнисене пёлтерес пулать. Ака туй ҫинчен кам каласа пама пултарё-ха? Кун ҫинчен вӑрӑм ёмёр пурӑнакан ватӑсем каласа пама пултарасӑӑ. Вӑрӑм ёмёр пурӑнакансене кам тетпёр?

Ачасем.— Вёсене асаннесем тетпёр!

— Асаттесем тетпёр!

— Ватӑ ҫынсем тетпёр!

Асамҫӑ. Ҫапла, вёсене эфир хисеплесе шур сухалӑ ватӑсем тетпёр. Кёскен— шурсухалсем. Вёсем авалхине те, пулассине те аванах чухласӑӑ. Вёсем пурне те пёлесӑӑ.

Арҫын ача. Аҫтан тупӑпӑр-ха вёсене?

Хёр ача. Пирён кунта шурсухалсем ҫуккӑ вёт?

Асамҫӑ. Акӑ мён, ачасем. Ман алӑра ӑрӑмҫӑ патакё пур. Ҫав асамлӑ патак пулӑшнине эфир Шурсухала кунта чёнсе килёпёр.

Ачасем (*пёрле*). Юрать! Юрать! Юрать!

Асамҫӑ (*юмласа*). Арабах-карабах-тарабах, юмламашкӑн пулӑшах! Ас-хал пухнӑ Шурсухал пирён умра пултӑрах!

Шурсухал (*пырса тухать*). Аликкём салам, тав сире! Вылятра-кулатра, ёҫетре-ҫиетре, пире хапӑл тӑватра, сумлӑн кётсе илетре? Хапӑл тусан—виҫё утӑм малалла пусӑпӑр, хапӑл тумасан—виҫё утӑм каялла чакӑпӑр. Хапӑл тӑватӑр-и?

Ачасем (*виҫё хутчен*). Хапӑл тӑватпӑр!

Шурсухал. Ачасем, эфир кунта ахалех пухӑнман пулё-ха, мана та ахалех йыхӑрман

пулѣ? Мана мѣн ҫамалпа чѣнсе илтѣр-ха?

Ачасем. Ака туй ҫинчен каласа кӑтартма чӣнтӣмӣр!

Шурсухал. Тавах сире сума суса чӣннӣшӣн! (*Пуҫ таять.*)

Асамҫӑ (*Шурсухала*). Авалхи йӑлапа, паянхи сӑлайпа эсир ака туй тӣпелне иртсе ларӑр-ха. Ачасем, пулӑшӑр Шурсухала! (*Арҫын ачана хӣр ача Шурсухала хисеплӣ вырӑна лартаҫҫӣ.*)

Шурсухал. Тавах сире, ачасем! Манса та кайрӑм ӣнтӣ, мѣн тума чӣннӣччӣ-ха мана?

Асамҫӑ. Хисеплӣ Шурсухал, ака туй тени мѣн вӑл? Ачасен ҫавна пӣлес килет. Ҫавӑн ҫинчен тӣплӣн каласа кӑтартаймастӑр-ши ҫамрӑк халӑха?

Шурсухал. Ара ӣнтӣ, ачасем ыйтаҫҫӣ пулсан епле каласа кӑтартас мар-ха? Каласа кӑтартасах пулать. Акӑ к-хм! тӑватӑп та пуҫлатӑп сӑмаха. Ҫӑварӑрсене хупса хурӑр, хӑлхӑрсене уҫса хурӑр! К-хм!.. К-хм!.. К-хм!.. (*Сӑмахлама пуҫлать.*) Авалхи вӑхӑтсенче, асран тухнӑ ҫулсенче, ҫакӑ ҫавра Ҫӣр ҫинче тӣрлӣрен хӑватсем нумай пулнӑ. Лайӑх хӑватсемпе усаллисем те, начар хӑватсемпе ыррисем те пулнӑ вӣсен хушшинче. Усал хӑватсене — Усалсем тенӣ, ыра хӑватсене — Ырасем тенӣ. Ҫапла тӣлӣнтермӣшсем те нумай пулнӑ. Тӣлӣнтермӣшсенчен пӣри вӑл — хура тӑпраллӑ Ҫӣр. «Мѣнле-ха, — тенӣ авалхи ҫынсем, — ним ҫук ҫӣртех йывӑҫсемпе курӑксем шӑтса ӣсеҫҫӣ?» Ҫав асамлӑ хура тӑпраллӑ Ҫӣре чӑваш-

сем Çёр-пике тесе пёлнё. Тёлёнтермёшсенчен  
иккёмёшэ — куспа висейми кавак тўпе. Аслá  
тўпере çáлтáрсемпе çутлáхсем, уйáхпа хёвел  
ярáнса çýренё. Қаллех ним çук çёртен хура  
пёлётсем капланса килнё те... аслати авáтнá,  
çиçем çиçнё, чашлаттарса çумáр çунá. Кáвак  
тўпене чáвашсем Тўпе-каччá тесе пёлнё. Ун  
чухне те, хальхи пекех, çут çанталáк улшáнса  
тáнá: çуркунне хыççáн — çулла, çулла хыç-  
çáн — кёркунне, кёркунне хыççáн — хёлле ыл-  
мáшáннá. Авалхи халáх çапла шутланá: çур-  
кунне çитсен — çут çанталáк чёрёлет, çулла —  
амаланса çитенет, кёркунне — пурнáç вáрри  
хатёрлет, хёлле вара — çут çанталáк вилет те  
юрпа хупланать тенё вёсем. Шáп кáна çак  
синкерлэх вáхáтёнче çулталáк улшáнать: кивё  
çул пётет — çенё çул килет. Çенё çул килсе çут  
çанталáка вáратсан — Çёр-пикепе Тўпе-каччá  
çенёрен чёрёлещё: çенёрен пёрне-пёри юратса  
пёрлешещё те çенё тыр-пул çуратаççё. Çапла  
майпа вёçёмсёр çенелў, улшáну пулса пырать.  
Авалхи чáвашсем Çёр-пикепе Тўпе-каччá пёр-  
лешнине ака туйё тенё. Кёскен — ака туй.  
Савáнáслá туй туса пёрлешнё хыççáн çамрáк  
мáшáрсен ача çуратмалла пулнá. Эпир çав  
ачана Тыр-пул тетпёр. Тыр-пул пёрчине вётет-  
се тунá çимёсе — Çáкáр тетпёр. Çáкáр мённе  
пурте пёлетёр. Çáкáр вáл сётел хушшинче  
чи асли. Çáкáртан асли ним те çук. Çáкáрсáр  
çут тёнчере пурáнаймастпáр та. Çавáнпа та  
çёр ёçепе пурáнакан халáхсем, çав шутрах  
чáвашсем те, çурхи уяв — ака туй ирттернё.

Туй хысқан вёсем, Ыёр-пикепе Тўпе каччӑ, ача  
сұратнӑ. Ана Тыр-пул тесе ят панӑ. Сав ачана  
аталантарма Ыёр-пике пулӑшнӑ, Тўпе-каччӑ  
вӑй панӑ: сӑлпе ачашланӑ, сұмӑр ярса сұтар-  
нӑ, хёвел сӑнче писёхтернӑ. Ака пётнӑ хысқан  
ака туй туса Ыёр-пикепе Тўпе-каччӑ кӑмӑлне  
сырлахтарни сӑкӑрлӑ пулма пулӑшаты тесе  
ёнённӑ чӑвашсем. Савӑнпа та халь те пулин  
ака туй мёнле иртет — тыр-пул та сӑпла ситён-  
нет тесе калассё ваттисем. Тёрёсех пуль ку.  
Эпё хамӑн сӑмаха. пётертём. Тавах сире, ача-  
сем, мана итлеме кӑмӑл тунӑшӑн. (*Пус таять.*)

Асамсӑ. Ака туй сӑнчен каласа кӑтарт-  
нӑшӑн ачасем сире, хисеплӑ Шурсухал, ака  
туй парни парас теçсё. (*Арсын ачана хёр ача  
Шурсухала ака туй парни — сёлкё парассё.  
Вӑл — ачасем тёрлесе хатёрленӑ ал шӑлли.  
Ачасем парне панӑ ятна алӑ сұнассё.*)

Ачасем. Сывлӑхлӑ пул, хисеплӑ Шур-  
сухал!

Шурсухал (*пус тайса*). Чипер юлӑр,  
ачасем! Каям-ха эпё, манӑн ситес сёрсем  
татах та пур. (*Тухса каять.*)

Асамсӑ (*ачасене*). Чимёр-ха, ачасем,  
чимёр-ха... (*Пусне ик аллипе тытаты.*)

Ачасем. Мён пулчӑ тата?

Асамсӑ. Шурсухал пире ака туй сӑнчен  
каласа кӑтартрӑ, анчах куç умне нимён те  
кӑлармарӑ. Ан тив ёнтӑ, аптрамӑпӑр. Шур-  
сухал кӑтартманнине асамсӑ кӑтартма пулта-  
раты. Ачасем, сирён Ыёр-пикепе Тўпе-качча  
курас килет-и?

Ачасем (*вищѣ хутчен*). Курас килет!

Асамсѣ. Акѣ асамлѣ сѣмахсем калатѣп та, ѣрѣмсѣ патакѣпе вищѣ сѣпатѣп та — вѣсем пирѣн ума тухса та тѣрѣс. Анчах та вѣсем валли малтанах хисеплѣ вырѣн хатѣрлесе хурсан аванрах пулѣ. Хисеп туни нихсѣн та ытлашши пулас сук.

Асамсѣ арсын ачапа хѣр ачана чѣнсе илет те вѣсемпе пѣрле ака туй тѣпелѣнче хисеплѣ вырѣн хатѣрлет. Икѣ хыслѣ тенкеле сума сумѣн чѣн тѣпеле лартассѣ. Сулахайрине — Сѣр-пике ларас тенкеле — ешѣл кашмапа, сылтѣмрине — Тѣпе-каччѣ ларас тенкеле — кѣвак кашмапа витессѣ.

Арсын ачапа хѣр ача. Акѣ вырѣн хатѣр!

Асамсѣ. Эпѣ те хатѣр! (*Юмласа.*) Арабах-карабах-тарабах, юмланѣ ѣс ѣнтѣрах, эп хушнѣ пек пултѣрах! Сѣр-пикепе Тѣпе-каччѣ, эфир сире кѣтетпѣр, ырѣ сунса чѣнетпѣр! Эфир пире илтѣрех, часрах кунта килѣрех! (*ѣрѣмсѣ патаккипе сѣре вищѣ хут таккатъ.*)

Сѣв самантрах Сѣр-пикепе Тѣпе-каччѣ килсе тухассѣ. Вѣсем сцена варринче тѣл пулассѣ те алла-аллѣн тытѣнассѣ, вара хуллен утса сцена сѣнче хисеплѣ сѣврѣм тѣвассѣ. Ун хыссѣн халѣха пус тѣйса хисеплѣ вырѣна ларассѣ.

Асамсѣ (*Сѣр пикепе Тѣпе-Каччѣ сине кѣтартса*). Акѣ вѣсем — пире тѣранмалѣх тырѣ паракансем. Вѣсем паян пирѣн хисеплѣ те чаплѣ хѣнасем. Авалхи ѣѣлапа, паянхи сѣлайпа суркуннехи чи илемлѣ ака туй уявне пус-

лама ҫак хисеплӗ те чаплӑ хӑнасенчен ирӗк ыйтатпӑр пулӗ. (*Ачасене.*) Ачасем, мӗнле шутлатӑр, ирӗк ыйтатпӑр-и?

Ачасем (*виҫӗ хутчен*). Ыйтатпӑр!

Асамҫӑ. Хисеплӗ хӑнасем, ҫӗр-пикепе Тӗпе каччӑ, ака туй пуҫлама ирӗк парсамӑр пире. Эпӗ ыйтмастӑп, ҫамрӑк халӑх ыйтать!

Ҫӗр-пикепе Тӗпе-каччӑ (*ура ҫине тӑрса виҫӗ хутчен пуҫ тайса*). Ирӗк паратпӑр! Пурне те ирӗк паратпӑр!

Тӗпе-каччӑ. Ваттисемпе вӗттисем, вӑтамисемпе мӑннисем! Вильӑр, кулӑр, савӑнӑр! Ӯркенсе ҫеҫ ан тӑрӑр!

Ҫӗр-пике. Ҫамрӑк халӑх, ҫакна астутаратӑп: ака туй мӗнлерех пулать, тыр-пул та ҫаплах пулӗ.

Тепӗр хут пуҫ таяҫҫӗ те ыранӗсене лараҫҫӗ.

Асамҫӑ. Акӑ мӗн, ачасем! Кӗтнӗ вӑхӑт ҫитрӗ вӗт. Пире савӑнма ирӗк пачеҫ вӗт! Анчах та астӑвӑр: пӗр салхулӑ ҫын та ан пултӑр! Пурин те савӑнмалла! Унсӑрӑн тыр-пул ӑнса ҫитӗнмест! Каларӗҫ вӗт: ака туй мӗнле иртет— акнӑ тырӑ ҫапла ҫитӗнет. Тепӗр хут чӗнсе калатӑп:

Вильӑр, кулӑр, савӑнӑр пурте!

## ИККӖМӖШ ПАЙӖ

Ака туй пьесин иккӗмӗш пайӗнче ача садне ҫӳрекенсем хӑйсен пултарулахне кӑтартаҫҫӗ. Ака туй вӑхӑтӗнче мӗнле ӑмӑртусем, вӑйӑсем, сӑвӑ-юрӑсем ирттернӗ—

çавсем пурте сцена çинче пулмалла. Кунта пёр уйрăмлăх кăна: ачасен ака туйё мăннисеннипе танлаштарсан савăнăçлăрах та кулăшларах пулса иртмелле.

Ака туй пуçё (режиссер). Ака туй пуçланчё! Ака туй пуçланчё! Авалхи йăлапа, паянхи сăлайпа ака туй уявне амăртуçăсен парачё уçать. Амăртуçăсем, тухър парада!

Ака туйра вылякан ачасем сцена çине тухса хисеплĕ çаврăм тăваççĕ. Малалла программăпа палăртнă спорт ваййисем пулмалла.

Ака туйра усă курмалли вайй-кулă тĕслĕхĕсем:

1. «Автанла»—икшерĕн вылямалли амăрту ваййи. Автанла тумланă ачасем икшерĕн сцена çине тухаççĕ те пурăпа çырса палăртнă çаврашкăсем варрине тăраççĕ. Вылякансем хăрах уран тăрса пёр-пёрне çаврашкаран тĕксе кăларас тесе тупăшаççĕ. Икĕ урипе те çĕр çине пусакан ваййăран тухса ўкет. Кам çаврашка варринче юлать—çав çĕнтерет.

2. «Амăртса чупни»—йышпа тупăшса чупмалли спорт ваййи. Ачасен хăрах уран тăрса стартран пуçласа финиш таран чупмалла. Пĕчĕк михĕсем пулсан михĕсем ашне пилĕк таран тăрса михĕсемпе те чупма юрать. Кам финиш патне малтан чупса çитет—çав çĕнтерет.

3. «Кĕрешў»—кулăшла спорт ваййи. Икĕ ача, майкăпа трусик тăхăннăскерсем, кавир çине тухаççĕ те култарас тĕллевпе кĕрешмелле

айкашаҫсё. Малтан пёрин юриех аяла пул-малла, кайран теприн аяла пулмалла. Иккё-шён те кулашла кёрешуре ҫентеруҫсем пул-малла.

4. «Савак сасасем» — савă вулакансен конкурсё. Кам кулашларах савă вулать — ҫав ҫентерет.

5. «Туй ташшисем» — ташă аҫтисен амартавё. Кам камалларах е кулашларах ташлать — ҫав ҫентерет.

6. «Тупсамне пёл» — тупкавсем (тупмалли юмахсем) каласа тата вёсен тупсамёсене тупас тесе тупашни. Кам нумайрах тупкав пёлет е нумай хурав парать — ҫав ҫентерет. Тупкавсем ака-суха, апат-ҫимёҫ тата хирте усекен тыр-пул ҫинчен пулмалла.

7. «Юратнă юрасем» — юрласа амартасси тата вылясси. Ака-суха ёҫёпе ҫыханнă юрасем аванрах пулмалла: «Каравай», «Ҫерем пасса вир акрам» тата ытти те.

8. Юлашкинчен Ҫёр-пикепе Тўпе-каччă пьесă-ра вылякан артистсене пурне те парнесем валеҫсе параҫсё: Ҫёр-пике арҫын ачасене парне парать, Тўпе-каччă — хёр ачасене.

«Ака туй» пьесан иккёмёш пайне кашни ача сачё хай пёлнё пек ирттерет.

## ВЁСЛЕВ САВВИ

Ака туйё пётнё май

Атьар пурте киле май.

## Аванпа Тилё

Юмах

Ака уйӕхёнче анкарти сүмёнче Аванпа Тилё тёл пулаçсё.

Асӕрхануллӕ Автан сарӕ Тилле курсанах карта юпи сине хӕпарса ларать. Сар кӕрӕклӕ Тилё суланкаласа калаçма тытӕнать:

— Аван-и, Автан тус, хӕрлӕ сӕлӕк, сӕуллӕ пуç?

— Аван-ха, астаракан Тилё тус!

— Авӕк хӕрӕ миçе пус?— тӕпчет Тилё.

— Манӕн сутлӕх хӕре сук!

— Качаллӕ атту миçе пус?

— Манӕн сутлӕх атӕ сук!

— Хӕрлӕ калпаку миçе пус?

— Манӕн сутлӕх калпак сук!

Аптрасах ситет Тилё тус — тата мӕн синчен калаçмалла? Хӕрипе канашласа пӕхать те сӕпла ытатъ:

— Янкӕс сассу миçе пус?

— Янкӕс сассӕм хама кирлӕ. Эп сана кӕмӕл туса Хамхам сассине сутма пултаратӕп.

— Мӕнле Хамхам сасси?— тӕлӕнет Тилё.

— Эй, Кампур,— чӕнет Автан.— Вӕхӕту пулсан сассуна пар!

Савӕнтах хам-хам-хам! тени илтӕнсе каятъ. Вӕйлӕ та сирӕп Кампур сасси — такам та хӕраса ӕкмелле.

Тилё те Кампур сассине илтнӕ-илтменех тӕк татнӕ пек вӕрманалла вирхӕнет. Чикеленсех тарать. Таси паха!

# ҶУРХИ КУНСЕМ



**Пуш уйӕхӕ — март**

**Ака уйӕхӕ — апрель**

**Ҷу уйӕхӕ — май**

\* Шукер — туман лӕрӕ (сосулька).

## Аван-и, суркунне!

Атте, анне тата эпё урамра сўретпёр.

— Аван-и, суркунне!— терё анне утса пынӑ сёртенех чаранса.

— Аста суркунне?— тёлёнсе ыйтрам эпё.

— Аста пултӑр, куҫ умёнчех,— ӑнлантарма тытӑнчӑ анне.— Авалхи сынсем суркуннене чӑрӑ сын пек курнӑ, ун синчен питӑ нумай сӑвӑ-юрӑ сьрнӑ, сӑнарлӑ ўкерчӑксем тунӑ. Ӑна сывӑх тӑван пек кӑтсе илнӑ, хаклӑ хӑна пек ӑсатса янӑ. Сав йӑла пирӑн асӑмӑрта паян кунченех упранса пурӑнать.

— Ку, тӑрӑсрех каласан, суркунне те мар-ха, суркунне палли кӑна,— терё атте. Вара вӑл та суркунне синчен калаҫма пуҫларӑ.

Атте-анне сӑмахӑсенчен эпё сӑкна ӑнлан-тӑм. Санталӑк ӑшӑтнипе автан ёсмелӑх шыв пухӑннине суркунне палли теҫсӑ иккен. Сур-кунне палли хыҫсӑн тепӑр уйӑхран тин юр кайма тытӑнать. Тата сӑкна та ӑнлантӑм: суркунне виҫӑ пайран тӑрать-мӑн:

— Март — суркунне пуҫламайшӑ.

— Апрель — суркунне тўпи.

— Май — суркунне вӑсӑ.

Эпӑ сав пулӑмсене сӑнаса пӑхас тетӑп-ха: тӑрӑсрех килеҫсӑ-ши вӑсем? Эсир те сӑнаса пӑхӑр-ха, тусӑмсем.

## Авӑ килет

Авӑ килет, авӑ килет  
Аслӑ ҫулпа автобус —  
Автобуса ларса килет  
Авӑк хӳре Автан тус.

Акӑ ҫитрӗ, акӑ ҫитрӗ,  
Ак чарӑнчӗ автобус —  
Автобусран анса юлчӗ  
Авӑк хӳре Автан тус.

## Ак тинех...

Ак тинех  
Килсе ҫитрӗ ҫуркунне,  
Килсе ҫитрӗ ҫурт умне.

Кулленех  
Сар хӗвел кулса пӑхать —  
Савӑнма туссем пухать.

Ак кӗҫех  
Вӗссе килӗҫ кайӑксем —  
Капӑр тумлӑ юрӑҫсем.

Шӳкӗр\* ҫех  
Темшӗн питӗ кулянать:  
Куҫӗнчен куҫсуль тумлать.

---

\* Шӳкӗр — тумла пӑрӗ (сосулька).

## Автобуса сўрекен

Автобуса халиччен  
Эп пёчченсё сўремен.  
Автобуса сўрекен  
Пассажир пулать иккен.

Ма йъл кулса ларатӓп,  
Савӓнатӓп питё ир?  
Мёншён тесен пулатӓп  
Паянтан эп пассажир!

## Аквариум

Кёленче аквариум —  
Килти пёчёк океан:  
Кунта суккӓ пысӓк хум,  
Тӓвӓл та тухмасть нихсан.

Кунта вётё пулӓсем  
Вӓй вылясё кунёпе,  
Анчах мёншён-ха вёсем  
Қаласмасё пирёнпе?

Самрӓк пулӓ чёпписем  
Ма хӓрасё сас тума?  
Сӓвар тулли шыв сыпсан  
Мӓйлӓ мар сав каласма.

## Асату

Хур кайаксем вѣснине  
Эп тӑратӑп сӑнаса.  
Инҫе ҫула вѣсене  
Асататӑп ыр сунса.

— Ашӑ енчи ҫӑрсене  
Сӑт ҫулӑпе вѣсӑрех,  
Тӑван ҫӑре ҫуркунне  
Ҫу ҫулӑпе килӑрех.

Эпӗ ыра суннине  
Хур кайаксем итлещӑ,  
Тав сӑмахӑ вырӑнне  
Кикак! тесе иртеҫҫӑ.

## Алӑсем

Акӑ вӑл, акӑ вӑл,  
Алӑ тени ҫакӑ вӑл.

Алӑ тенӗ япала  
Ҫӑрет икӗ ятпала.

Пӑрин ячӑ — Сулахай,  
Пур ёҫре те пӑлахай.

Тепри хӑйне Сылтӑм тет,  
Кашни ёҫшӑн хӗпӑртет.

Сылтам пёлет ёҫ тума,  
Сулахай ма ун пек мар?

Ай-хай, тусам Сулахай,  
Ан пул эс тек палахай!

Ёслөх вая ўстерет,  
Ўркев хала пётерет!

### **Анчак килё**

Ак ёнтё те мак ёнтё,  
Анчак килё ҫак ёнтё:  
Алакё ун — ҫаврака,  
Алак хуҫи — Хураҫка.

Алак хуҫи — Хураҫка,  
Ытла та усал, ваҫка.  
Хәтсәр ҫынна курсанах  
Хыттан вёрет яланах.

### **Апат вәхәчё**

Кун йёркине пёлмелле:  
Кунне виҫсё ҫимелле.  
Пёчөккисен ўснё чух  
Ытларах ҫисен те чух.

Апат ытэҥэ тэҥэ

Айван пейке йерс (ойуу) —

Апат ытэҥэ тэҥэ —



\* Премия апат —

Премия апат —

## Апат ячĕсем

(Меню)

Ирхи апат — завтрак.  
Кăнтăр апачĕ — обед.  
Кўлĕм апачĕ — полдник.  
Каҫхи апат — ужин.

## Премен апат \*

Пёрремĕш премен — шўрпе-яшка таврашĕ.  
Иккĕмĕш премен — нимĕр, пăтă, тинкĕле.  
Виҫҫĕмĕш премен — кĕсел, сĕт, чей, турăх.  
Тăваттăмĕш премен — пахча ҫимĕс, улма-ҫырла.

## Апатра

Аппа апат пёҫерет,  
Ача йышне ҫитерет:  
— Ах, ачасем, килёрах,  
Апат тутлă — ҫийёрах!

Апатра эфир вăр-вар,  
Ик хут чёнме кирлĕ мар.  
Хамăр ёҫе пĕлетпĕр —  
Чёмсĕр пулса ҫиетпĕр.

---

\* Премен апат — пёрре ларса темиҫе тёрлĕ апат ҫинине чăвашсем ҫапла калаҫҫĕ.

## **Апат ыйтса...**

Айван пепке йёрсе ларать —  
Апат ыйтса җавар карать.  
Вёршён кайак вёҗсе килет —  
Вёри кавар йатса килет.  
Хура курак хуран җакать,  
Шурә курак шывне ярать,  
Ула курак улма ярать,  
Сарә кайак салма ярать,  
Җуран кайак җуне ярать.  
Айван ача кулса ярать —  
Мён пуррине җисе ярать,  
Апат җисен ташша ярать...  
Хоп-па!

## **Асанне**

Асанне ирех тәрать —  
Аш ыйхәран вәратать.  
Аш ыйхәран вәратать,  
Вәратнә май сәмахлатъ:  
— Қаҗпа часах вьртмалла,  
Ирпе ирех тәмалла.  
Кам ирпе ирех тәрать —  
Пултаруллә җын пулатъ.

## **Асамат**

Асамат кёперё  
Җул тўпе тёрлерё.

Асамат въл — каръм,  
Ҷичё тёслё яръм.

Кәвак, кёрен, сарә —  
Пит илемлё саръм.

Сарә, хёрлё, симёс —  
Сәррисем пёр тикёс.

Симёс, сарә, хёрлё —  
Кашни тёс хай тёрлё.

Мён пур тёссем Ҷиччё —  
Сәвәласа Ҷитё.

### **Авәту**

*Ыйту*

Автан тени авәтәтә,  
Қараш тени авәтәтә,  
Куккук тени авәтәтә,  
Тата мёскер авәтәтә?

Ыйту тупсәмё: аслати авәтәтә.

### **Ашә чун**

Ашәтакан сар хёвел  
Пёрре анчах тўпере,  
Ашә чунлә анне те  
Пёрре анчах тёнчере.

## **Аслати**

*Йыхрав*

Аслати, аслати,  
Пирёнпе эс ыра пул —  
Аслати, аслати,  
Пирёнпе усал ан пул!

Аслати, аслати,  
Пирёнпе хавасла пул —  
Аслати, аслати,  
Пирёнпе хаяр ан пул!

## **Вёссе килёр!**

*Йыхрав*

Вёссе килёр, вёссе килёр,  
Вёссе килёр, кайаксем!  
Пирён хатёр кайак килё —  
Пур щёрте те пур вёсем.

Пур щёрте те кайак килё —  
Килёшўллё йавасем.  
Вёссе килёр, вёссе килёр,  
Вёссе килёр, кайаксем!

## **Ёненмерём**

Вихтёр килчё,  
Кулса илчё:  
— Щавать щумёр витререн!

Ёненмерём —  
Тёрёслерём:  
Ўавать ўумяр тўперен.

Ўинук килчё,  
Кулса илчё:  
— Ўавать ўумяр ўўпўерен!

Ёненмерём —  
Тёрёслерём:  
Ўавать ўумяр тўперен.

Чёкеў килчё,  
Кулса илчё:  
— Ўавать ўумяр чёресрен!

Ёненмерём —  
Тёрёслерём:  
Ўавать ўумяр тўперен.

## **Вўрану**

Пёлтеретёп савўнсах:  
Вўранатўп эп хамах,  
Ўавўнатўп эп хамах,  
Тумланатўп та хамах.

Туйса илтём аванах:  
Хам вўранни лайўхрах,  
Хам ўавўнни пахарах,  
Хам тумланни сумлўрах.

(Чёр чун ячёсене чухлани)

Авәтнә сасәпа вәранчә Илемпи.

Ана вәратаканә Куккурук пулчә. Илемпи унән сассине сәр-пин сасәран та уйәрса илме пултарать.

Вырән синчен тәрсанах Мәрккана курчә. Мәркка ун ури вёснех сәмхаланса выртнә та сывәрнә. Мәркка кусне уснә-усманах мәрлат-ма пусларё: «Мәр-мәр-мәр, эпё те санпа пёрлех вәрантәм», — терё пулас.

Кәвак куслә Илемпи тирпейленсе картишне тухрё. Қартлашка сүмөнче Няхи выртать иккен. Вәл Илемпие курсанах хам-хам-хам! тесе саламларё. Илемпи ана уншән пусёнчен ачашласа илчә.

Лаç умёнче Чәпаркка уткаласа сүрет: пёрчә тупма сёмленет. Илемпи кёсийнчен тёрренчёкёсене сәр сине силлерё. Чәпаркка чупса пычә те васкасах сәхса сәме пусларё. Авәк хуреллә Куккурук та чупса ситрё, ко-ко-ко! тесе хайён чёлхипе калаçма пусларё.

Сатан сүмөнче Мукмук выртать. Ун умёнче нимле апат та сук — сапах та майрашка пёр вёсёмсёр кавлет. Ун сүмөнчех икё Мекмек: пёри — хура, тепри — шурә. Вёсем те кавлеçсё.

Тислөк купи сүмөнче Чухчух чакаланать, хутран-ситрен нәрәх-нәрәх! текелет.

Яланхи йәлипе Илемпи картишёнчи вьльәх-чёрлөхе апат пачё, пёчөк валашкана каткаран шыв әсса ячё. Ку вәл чәх-чөп валли. Аш

хыппине пусарма ёнтё. Ирхи ёссене вёслерё те  
Илемпи апат җиме пўрте кёчё. Қалър-ха, ача-  
сем, Илемпи ирхине камсене курчё-ши?

Тупсамё: Илемпи ирхине килти чёр чунсене курчё.  
Вёсем: автан, кушак, йытá, хура сура́х, шура́ сура́х,  
ёне, сысна, чáх.

## Йыхравсем

**Сулхán, кай!**

Сулхán, кай, сулхán, кай —  
Сулахайри җулпа кай!  
Җутлáх, кил, җутлáх, кил —  
Сылтам енчи җулпа кил!

**Хёвел, тух!**

Хёвел, тух, хёвел, тух —  
Вайá карти пухатпáр.  
Хёвел, тух, хёвел, тух —  
Җёнё сáвá калатпáр.

Хёвел, тух, хёвел, тух —  
Вайáҗ умне тáратпáр.  
Хёвел, тух, хёвел, тух —  
Тапáртатса ташлатпáр.

Хёвел, тух, хёвел, тух —  
Саламласа юрлатпáр.  
Хёвел, тух, хёвел, тух —  
Савса ырлáх сунатпáр!

## Кун ячѣсем

Тунти кун	— понедельник
Ытлари кун	— вторник
Юн кун	— среда
Кѣҗнерни кун	— четверг
Эрне кун	— пятница
Шӑмат кун	— суббота
Вырсарни кун	— воскресенье

Кун ячѣсем пурѣ — 7 (җиччѣ). Җиччѣ кун пѣрлѣхне эрне тетпѣр. Тепѣр тѣрлѣ те калама пулать — эрне хушши. Тӑватаӑ эрне пѣрлѣхне уйӑх тетпѣр.

Эрне е эрне хушши җинчен халӑхра җакӑн пек хайлав пур:

Эрнесен те хушши җиччѣ кун,  
Җиччѣ кун хушшинче килсе кур,  
Җиччѣ кун хушшинче килмесен —  
Ятарлӑ кун тупса килсе кур.

Ятарлӑ кун — малтанах палӑртса хунӑ кун. Сӑмахран: ака кунѣ. Тепѣр тѣрлѣ — акана тухма палӑртса хунӑ кун. Вӑл апрель уйӑхѣн вѣҗенче те, май уйӑхѣн пуҗламӑшѣнче те пулма пултарать. Ана җанталӑк сӑнавҗисем палӑртаҗҗѣ.

Тепѣр тѣслѣх: Аннесен кунѣ. Тепѣр тѣрлѣ — Хѣрарӑмсен кунѣ. Вӑл яланах пѣр вӑхӑтра — март уйӑхѣн 8-мѣш числинче пулать.

Хӑвӑр палӑртса хунӑ кунсем те ку шута кѣреҗҗѣ. Сӑмахран: мӑйӑр кунѣ, җырла кунѣ, кӑмпа кунѣ, юрӑ-ташӑ кунѣ...

## Кам калаҫать!

— Кам калаҫать шәпәр-шәпәр?

Кам сасси вәл илтәнет?

— Кам-ха пултәр, шалкәм ҫумәр

Сунчәкпала пуплешет.

## Кәҫатә

*Ыйту*

Ултә ҫулхи Улаттин

Ҫунать терәҫ кәҫатти:

Эп сәнарәм нумайччен—

Ним те ҫунмасть уринче.

Мәншән мана суйрәҫ-ши,

Манран кулас терәҫ-ши?

Питә касать пәлменни:

«Кәҫат ҫунать»— мән тени?

Ыйту хуравә: «Кәҫатә ҫунать»— вылятса каланә сәмах, вәл йәпе-сапа вәхәтра кәҫатә исленет-йәпенет тенине пәлтерет.

## Кулине

*Калаҫу*

— Аҫтан тупнә Кулине

Килешүллә кулине?

— Ирхи хәвел кулине

Илнә пулө хай ҫине.

— Аҫтан тупнә Кулине

Саванәҫлә кәмәлне?

— Ирхи кайӑк сассине  
Илнӑ пулӑ хай чунне.  
— Астан тупнӑ Кулине  
Яланхи тирпейлӑхне?  
— Ашшӑ-амӑш ӗслӑхне  
Илнӑ пулӑ хай чунне.



## Машина

Машина ҫула тухать —  
Кустәрми юрра ярать:  
— Ша-ша-ша, ша-ша-ша,  
Кустаратпәр Канаша!

Машина ҫил пек вёсет,  
Кустәрми ҫула виҫет:  
— Ши-ши-ши, ши-ши-ши,  
Ҫулёсем ҫатма йышши!

Машина ырса ҫитет,  
Кустәрми те ёшенет:  
— Ше-ше-ше, ше-ше-ше,  
Канаш, йышән пёлёше!

## Мён тума!

*Савă-ыйту*

— Кам пултарё калама:  
Алă кирлё мён тума?  
— Алă кирлё ал тытма,  
Алăксем уҫса хупма.

— Кам пултарё калама:  
Куҫсем кирлё мён тума?  
— Куҫсем кирлё кун курма,  
Тавралăха куҫлама.

— Кам пултарё калама:  
Сасă кирлĕ мĕн тума?

— Сасă кирлĕ калаşма,  
Сăвăлама-юрлама.

— Кам пултарё калама:  
Хăлха кирлĕ мĕн тума?

— Хăлха кирлĕ итлеме,  
Ыр сăмахсем çўретме.

— Кам пултарё калама:  
Чĕлхе кирлĕ мĕн тума?

— Чĕлхе кирлĕ калаşма,  
Пёр-пёринпе паллашма.

## Парне

Анне килчĕ лавккаран,  
Кулса кĕчĕ алăкран.

Анне мĕншĕн кулкалать?—

Вăл пире парне парать.

Аппана мĕнле парне?—

Аллă пуслăх мулине.

Мулине— пĕветнĕ çип,

Вăл аппашăн чун уçси.

Йăмăка мĕнле парне?—

Çăлтăр куçлă пукане.

Çăлтăр куç умра выртать—

Çывăрсан та йăл кулать.

Ман валли мёнле парне?  
Мана маннә-шим анне?  
Џук, манса кайман иккен,  
Ман парне вәл...  
Ман парне вәл — КЁНЕКЕ.

### **Пәрчәканпа ача**

Ача:

— Пәрәл-пәрәл пәрчәкан,  
Пәрсем җинче мён тәван?

Пәрчәкан:

— Пәр җинче эп кунёпе  
Пәр вататәп хўрепе.

### **Пәрчәкан җинчен**

Пәрчәкан — ашә енче хёл қаҗакан вёҗен кайәк. Вәл кантәр енчен шәп та ләп пәр тапранас умён килсе җитет. Қилсе җитнё-җитменех пәрсене тёрёслеме тытәнать. Пәр катрамё җине пырса ларать те пәр каскаланә пек туса хайён вәрәм хўрипе аялалла-җўлелле сулласа ларать. Пәрчәкан җуллахи вәхәтсенче лапамсенче, шыв-шур таврашёнче җимелли шыраса җўрет. Пәр җинче ларнә чухнехи пекех, җёр җинче утса җўренё чухне те яланах хўрине вылятать.

Пәрчәкансем пирён енче икё тёслисем тёл пулаҗҗё: сарә пәрчәкан тата шурә пәрчәкан.

## Пёлетёп

Апат пиҫсе ёлкёрсен  
Мён тавасса пёлетёп:  
Сётел ҫинче пуррине  
Шәппән кәна ҫиетёп.

Апат ҫисе пётерсен  
Мён тавасса туятәп:  
Апат-ҫимёҫ әстине  
Тав сәмахё калатәп.

## Пёлётсемпе ҫил

*Каласу*

— Ах, пёлётсем, пёлётсем,  
Аҫталла-ши ҫуларсем?

— Аҫталла ҫил хўтерет —  
Унталла вёҫме тивет.

## Пёрчёк

*Юмах*

Акә пёрчё. Пёр пёчёкҫё пёрчё.

Ана, питё пёчёк пулнәран, кёскен кәна  
Пёрчёк тейёпёр, Пёрчёк ятлә вәрләх пёрчи.

— Вәт ёнтё выртатъ Пёрчёк хура тәпра айён-  
че. Пёлетёр пуль, ҫёр айёнче унта питё тёттём  
тата питё-питё хёсёк. Мён тавас тен? Выртас

пулать. Тўсес пулать. Чăтас пулать. Çапла, вьртасах пулать вăхăт çитиччен.

Вьртсан-вьртсан пёчёкçё пёрчё çўçенсе каять. Мён амакё? Ку вăл çўлтен, тăпра витёр сăрхăнса анакан сивё тумлам пулчё иккен. Çав сулхăн тумлам самаях çўçентерчё те а̀на. Пёрчёк çилленес тесеччё те сивё тумлама, анчах та ёлкёреймерё — çўлелле ўсме тытăн-нине туйса илчё. Пёчёкçё Пёрчёк сулхăн тумлам пулăшнипе ўсет те ўсет çўлелле. Мекёрленсе-тертленсе çўлелле а̀нтăлать. Йёп вёçё пек кăна пулин те кёçех вăл çёр пичё çине шăтарса тухрё. Мекёрленсе тертленнипе хайхискер хёп-хёрлё хёрелсе кайрё. Пёвё-сийё симёсён-хёрлён курăнать. Çамăл мар çав, ытла та йывăр çёр айёнчен шăтарса тухасси! Сая каймарё тертленни — шăтса тухрё çут тёнчене.

И-и-и, мён курать-ха пёчёкçё Пёрчёк? Аслă тёнче калама çук ирёклё иккен. Йёри-тавра чиксёр инçет! Тўперен такам йăл та йăл кулса пăхать. Кулли унăн а̀шă та çутă! Сăвăласа, сăнарласах калас килет ун çинчен:

Çавраскер, çутăскер,  
Çулăм-вут пек вёрискер,  
Çўл тўперен пăхакан,  
Çутă парса тăракан.

Калăр-ха, ачасем, çав япала мёскер-ши? (Ачасем калаççё.) Çапла, çав япала вăл — сарă Хёвел. Вăл пире а̀шă та, çутă та парса тăрать.

Ҷавра тёнчере Хёвел кәна мар, тёлёнтер-мёшсем татах та нумай иккен. Акә, пёчөкҗё Пёрчөк җумёнченех такам ачашшән сёртёнсе иртрё. Ку кәнтәр енчен вёрекен әшә Ҷил иккен. Ана-кәна пёлме сёмленекен Пёрчөк йёри-тавра пәхкаласа илчө те... йёп вёҗё пек шёвёрккесем җёр җине питё йышлән тухса тулнине курах кайрё. Хёҗ пек җунат сарса ўснё майән вёсем ешерсе симёсленсе пыраҗ-җё — хёрлө вёҗлө йёпсенчен симёс калча пулса тәраҗҗё. Лаппипе ешёл симёс калча! Лаппипе пулас пурләх, пулас ырләх!

Ўсет те ўсет җўлелле пирён симёсленме ёлкёрнё Пёрчөк. Хай пекех пин-пин ешёл симёс калчасемпе тупашса ўсет. Ўстөрех! Пёлеймест-ха вәл халләхе малалла мён пулас-сине. Пёлеймест-ха вәл ешёл симёс калчасем ылтән тинёс пуласса. Вәхәт шунә май җак ешёл симёс калчасем ылтән тинёс пулса хум хыҗҗән хум кустарёҗ, пётём халәха савән-тарёҗ.

Эсир, ачасем, ылтән тинёс мён иккенне пёлетёр-и?

Явапё ун җавән пек: ылтән тинёс — тырә пусси.

## Пуканесем

Пуканеҫём, пукане,  
Эс мана ан ҫилленех:  
Ман садике каймалла —  
Уйрәлатпәр санпала.

Пуканеҫём, пукане,  
Эс мана ан ҫилленех:  
Садран килсен каҫпала  
Тёл пулатпәр санпала.

Пуканеҫём, пукане,  
Эс мана ан ҫилленех:  
Вәхәт пулө выляма —  
Час выртмастәп ҫывәрма.

## Пуркка

*Шутлав*

Пуркка пурне вылятать,  
Пурнисене ят парать:

Пысәк пурне — пысәк тус,  
Шевёр пурне — шевёр тус,  
Вәта пурне — вәтам тус,  
Ятсәр пурне — ятсәр тус,  
Кача пурне — кёҫән тус.

Пилёк пурне пур ҫинче  
Пилсёр мар эп ҫёр ҫинче.



## Сăмавар

*Ыйту*

Авалхи йёс сăмавар  
Кёс вёреме кёмелле.  
Халь ытарлăн сăмахлар:  
Чейне мёнпе ёсмелле?

Ыйту хуравё: саварпа ёсмелле.

## Çака пылё

Çака сұлси саврака,  
Саванта мён сырнă-ши?  
Суркуннепе таврана  
Çака сарать пыл шърши.  
Ах, тутлă!

Çёнё вёлле хурчёмем  
Çака çинче вёсеçсё,  
Çавсен пылак çимёсне  
Пёчёккисем çиеçсё.  
Ах, тутлә!

## Çăкăр

Çăкăр кирлĕ ирхине,  
Çăкăр кирлĕ каçхине,  
Çăкăр кирлĕ кашни кун —  
Çаванта хăвачĕ ун.

Çăкăр пултăр кăпăшрах,  
Çăкăр пултăр пахарах,  
Çăкăр пултăр тутлăрах,  
Çăкăр пултăр яланах!

## Çерçi пуххи

Çерçi пуххи шавлать,  
Çерçi пуххи кёрлет —  
Çерçi пуххи çапла  
Лапра шывра мунча кёрет.

Çерçi пуххи шавлать,  
Çерçi пуххи кёрлет —  
Çерçi пуххи çапла  
Тусан çинче шыва кёрет.

## Ҷурхи Ҷил

*Йыхрав*

Вăштăр-вăштăр Ҷурхи Ҷил,  
Қантăр енчен вёҶсе кил —  
Кётнё ашă илсе кил,  
Илсе кил!

Вăштăр-вăштăр Ҷурхи Ҷил,  
Сала урлă вёҶсе кил —  
Сиплё ашă илсе кил,  
Илсе кил!

Вăштăр-вăштăр Ҷурхи Ҷил,  
Хирсем урлă вёҶсе кил —  
Хитре кунсем илсе кил,  
Илсе кил!

Вăштăр-вăштăр ашă Ҷил,  
Хырлăх урлă вёҶсе кил —  
Ырă кунсем илсе кил,  
Илсе кил!

## Ҷумăр, Ҷу!

*Йыхрав*

Ашă Ҷумăр Ҷунăран  
Вай илет ана-Ҷаран.

Ҷумăр, Ҷу!

Ҷумăр, Ҷу!

Ләпкә ҫумәр ҫунәран  
Капәрланать сём вәрман.

ҫумәр, ҫу!

ҫумәр, ҫу!

Ырә ҫумәр ҫунәран  
Тырә пулать калчаран.

ҫумәр, ҫу!

ҫумәр, ҫу!

Сиплө ҫумәр ҫунәран  
Мән ҫын пулать ачаран.

ҫумәр, ҫу!

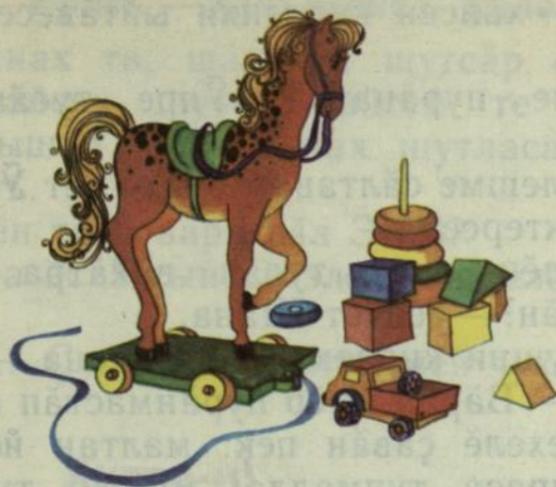
ҫумәр, ҫу!

### **Тусләх**

Кәвакарчән тусәмсем,  
Апат ҫиме киләрех.  
Сәхкаласан пәрчәсем  
Инҫетелле вәҫәрех.

Инҫетелле вәҫәрех,  
Төрлө ҫәре ҫитәрех.  
Төрлө ҫәре ҫитәрех,  
Салам парса киләрех.

ҫут тәнчери ачасен  
Пәр таван пек пулмалла,  
Пур чәрмава ҫентерсе  
Тусләх ҫулә хывмалла.



## Теттесем

Ах, епле ёсре пултарнă  
Пирён аслă аттесем,  
Сахал мар туса тултарнă  
Ытарма çук теттесем.

Вёсемпе эфир вылятпър,  
Йăпанатпър кунсерен.  
Мăннисен ёсне хаклатпър,  
Тав тăватпър чёререн.

## Ўпрепе Шăна

*Юмах*

Аслă, ирёк улăхра Ўпрепе Шăна тёл  
пулаççё.

Вăрăм курăк тунн çине ларса вёсем калаçу

пуçараççё — хайсен кулленхи ыйтăвёсене хуç-  
катаççё.

— Мёнле пурăнатан, Ыпре тусам? — тет  
Шăна.

— Ыпкелешме сăлтавам çук, — тет Ыпре хул  
пуççине сиктерсе.

— Мёншён апат тулăх вăхăтра та ыт  
хушаймастан? — тётчет Шăна.

— Ыт хушни кирлех те мар мана, — хурав-  
лать Ыпре. — Вăрам ёмёр пурăнмастап вёт эпё.  
Ыпресен мехелё çаван пек: малтан йёркеллё  
мăшăр шыраса тупмалла, мăшăр тупсан —  
туй туса пёрлешмелле, туй туса пёрлешсен —  
çителёклё таран çамарта хывса хăвармалла,  
вара — ёçё те пётнё! Урăх мён туса пурăн-  
малла?!

Кăштах тăхтасан Ыпре ыйтма тытанать:

— Мёнлерех сан пурнăçу, Шăна тусам? —  
тет вăл.

— Пурнăçне начар теме çук, пурăнкалатăп-  
ха пёр майлă. Ара çав, сивё кунсем çитиччен.  
Ман тёллевём те пёрре кăна — вай çитнё таран  
ёрче те ёрче. Урăх мён туса пурăнмалла?!

— Ёрчевлё йăх эппин эсир?

— Мёнле калас — ёрчеме аванах пёлетпёр.  
Юрать-ха пёр пуслăхра тăхăр вун тăхăр  
çамарта кăна хывса хуркалатăп, эхер те çёр  
те пёр çамарта хывас пулсан — Çёр чăмăрё  
тахçанах тулса лармалла. Çёр чăмăрё ытла та  
печёк вёт вăл, çине тăрса тăрăшсан — çур  
уйăх хушшинчех тулса ларма пултарать. Çап-  
ла вара шăна йышне шутсăр ёрчевлё йыш

теме те юрать, — хавхаланса калать Шăна.

— Чăнах та, шăнасем шутсăр ёрчевлĕ, —  
вĕсем хайсен шутне хайсем те пĕлмеççĕ.  
Вĕсен йышне ЭВМ анчах шутласа кăларма  
пултарать.

— Мĕн тени вара вăл ЭВМ?

— Ана аслă çынсем электровиçелĕх машини  
теççĕ.

Сăна... Çуллахи вăхăтра мĕн чухлĕ шăна!..

### Хитре-и!

Кĕрен чечек хитре-и,  
Хĕрлĕ чечек хитре-и?  
Хитре пуль те хитрине —  
Татас килмест хитрине:  
Татнă чечек час шанать,  
Ахалех сая каять.

Кĕрен чечек хитре-и,  
Хĕрлĕ чечек хитре-и?  
Хитре пуль те хитрине —  
Хĕрхенетĕп хитрине:  
Сарă хĕвел айĕнче  
Савăнтăр вăл нумайчен.

Кĕрен чечек хитре-и,  
Хĕрлĕ чечек хитре-и?  
Хитре пуль те хитрине —  
Хĕрхенетĕп хитрине:  
Чечек капăр ытла та  
Хай ларакан выранта!



## **Хёвел**

*Калаҫу-юмах*

- Хёвел аҫта ҫёр каҫать?
- Ашă-ашă йăвинче.
- Хёвел аҫта ҫывăрарать?
- Кăвак чатăр айёнче.
- Хёвел айне мён сарать?
- Мамăк хывнă тўшекне.
- Пуҫё айне мён хурать?
- Шурă пёлёт минтерне.
- Ҫиелтен мён витёнет?
- Ҫăлтăр сапнă ҫиттине.
- Мёнле тёлёк тёлленет?
- Ҫёр ҫинче мён курнине.

## **Хёвел, тух!**

*Йыхрав*

Хёвел, Хёвел, Хёвел, тух,  
Хёвеклене курма тух!  
Хёвеклене пулмасан —  
Хёветёре курма тух!

Хёвеклепе Хёветёр  
Хёрсе вайя выляссьё,  
Хёрлё питлё Хёвеле  
Хёпёртесе ырлассьё!

## **Пёчёкскерсем**

Ма илемлё Илемпи?  
Ирпе ирех тәнәран,  
Ирех тәрса пит-куҫне  
Сывләмпала ҫунәран.

Ма сәпайлә Сәпани?  
Ирех тәма пёлнёрен,  
Ирех тәрса аллине  
Ыр ёҫ тытма пёлнёрен.

Ма хисеплё Хитрепи?  
Ирех тәма пёлнёрен,  
Ирех тәрса ҫынсене  
Саламлама пёлнёрен.

Ма чиперкке Чиперпи?  
Ирех тәма пёлнёрен,  
Ирех тәрса пұ-сине  
Тирпейлеме пёлнёрен.

Ма ятуллә Ялампи?  
Ирех тәма пёлнёрен,  
Ирех тәрса кирлине  
Янтәлама пёлнёрен.

## Чўхенў

Сар кайӑксем ир җинче  
Сарӑ тинӗс шывӗнче  
Чўхенейнӗ пуль —  
Җавӑнпа җав кайӑксем  
Сарӑ тӗклӗ пулна пуль.

Хурчӑкасем ир җинче  
Хура тинӗс шывӗнче  
Чўхенейнӗ пуль —  
Җавӑнпа җав кайӑксем  
Хура тӗклӗ пулна пуль.

Шур акӑшсем ир җинче  
Шурӑ тинӗс шывӗнче  
Чўхенейнӗ пуль —  
Җавӑнпа җав кайӑксем  
Шурӑ тӗклӗ пулна, пуль.

## Шӑнкӑрчӑ

Ашӑ енчен васкаса  
Вӗҗсе килчӗ шӑнкӑрчӑ,  
Җӗн йӑвашӑн савӑнса  
Җунат җапса шӑхӑрчӗ:

Шиу-шиу-ши-ши-ши,  
Илсе килтӗм җур ӑшши,  
Сире валли чун ӑшши  
Пачах пулмӗ ытлашши!..

## Шапасем

Акӑ эфир — шапасем,  
Пурте шывпа туслисем.  
Ишетпӑр те чӑматпӑр,  
Концертсем те паратпӑр.  
Ир-каҫ анӑр шыв хӑрне  
Тӑраниччен тӑлӑнме,  
Шыв шаписен юрине  
Шавламасӑр итлеме.  
Килӑр-килӑр шыв хӑрне,  
Пурте тупӑҫ кирлине.  
Шапасем юрланӑ чух  
Шӑпчӑксен те сасси ҫук!

## Шурӑ кӑвакарчӑн

Акӑ тухӑҫ кӑвакарчӑ —  
Килсе ҫитрӑ ҫутӑ ир.  
Вӑҫех, тусӑм кӑвакарчӑн,  
Ҫут тӑнчере пултӑр МИР!

## Эрне хушши

I

Тунти кун турӑх ҫирӑм,  
Ытлари кун ыхра ҫирӑм.  
Юн кун юсман ҫирӑм,  
Кӑҫнерни кун кӑсел ҫирӑм,

Эрне кун энёҫ ҫирём,  
Шамат кун шарттан ҫирём,  
Вырсарни кун кунёпех  
Выҫа пултәм пурпёрех.

2

Тунти кун ту ҫинчен ўкрём,  
Ытлари кун ыратрё,  
Юн кун юн юхрё,  
Кёҫнерни кун кёҫтерё,  
Эрне кун эмеллерём,  
Шамат кун шатса юхрё,  
Вырсарни кун вай пухрәм,  
Вай пухса ваййа тухрәм.

3

Тунти кун — тусләх кунё,  
Ытлари кун — ыйту кунё,  
Юн кун — юмах кунё,  
Кёҫнерни кун — кёвё кунё,  
Эрне кун — эреш кунё,  
Шамат кун — шутлав кунё,  
Вырсарни кун — канмалла,  
Канса вай-хал пухмалла.

### **Юлхав эрни**

Юлхав мёнле пурәнать?  
Юлхав ҫапла пурәнать:  
Тунти кун тунсәхлать,

Ытлари кун ыйхалать,  
Юн кун юнтарать,  
Кёҗнерни кун кёвёсет,  
Эрне кун эрленет,  
Шәмат кун шәмарать,  
Вырсарни кун — яра кун  
Кахалланма вәхәт ун.

## Ыйтусемпе ытарсем

Ыйтусем — тупмалли сәмахсем (вопросы).  
Ытарсем — ытарлә ыйтусем (скрытки).

Ака вёҗсен кайәкә мән ятлә? (Хура курак,  
Вәл ана җинче хуртсем пуҗтарать.)

Аслати хәсан авәтма тытәнәть? (Чёкеҗсем  
вёҗсе килсен.)

Атәл вёҗсен кайәкә мән ятлә? (Чарлак. Ана  
тепёр төрлө Атәл чарлакә е шура чарлак  
теҗҗә.)

Вәрман тухтәрә мәнле вёҗсен кайәк? (Ула  
такка.)

Мәнле сёрлөх вёҗсәкә чечек пек? (Лёпеш.)

Йёплә кёрөк хуҗи мән ятлә? (Чёрөп. Ун  
тирә җинче җәм вырәнне йёпсем үсәҗҗә.)

Йыт пуллисен хәш урисем маларах шәтса  
тухаҗҗә: кайрисем-и, малтисем-и? (Кайри ури-  
сем малтан шәтса тухаҗҗә.)

Камән ачи җунатсарах вёҗсе җүрет? (җил  
ачи.)

Катәк тута мәнле чөр чун? (Куян, мулкач.)

Кушака мәнле чёнеҗҗә? (Пёҗ-пёҗ-пёҗ теҗҗә.)

Мёнле кишёре җиме юрамасть? (Пәр кишёрне. Ана тепёр тёрлө шура кишёр шукёр теҗҗё.)

Пәр ватакан вёҗен кайак мён ятла-ши (Пәрчакан.)

Пёт-пёлтёк тесе мёнле вёҗен кайак калать (Путене.)

Җуркунне хәҗан пуҗланать? (Пуш уйахён вёҗёнче.)

Җурхи вәхәт хәҗан вёҗленет? (Вёҗен кайак сем кантартан вёҗсе килсе пётсен.)

Җурхи кампасем мён ятла? (Ака кампи катра кампа.)

Тупе юраҗи мёнле вёҗен кайак? (Тари. Ан ёлөк ака юраҗи тенё.)

Чакалти вёҗен кайак мён ятла? (Чакак. Тепёр тёрлө — хәна кайакё.)

Чёкеҗсем хәҗан вёҗсе килеҗҗё? (Аслати аватма тытансан.)

Шыв шаписем хәҗан кашкарашма тытанәҗҗё? (Аслатиллө җумәр хыҗҗән.)

Эрешмен миҗе уралла? (Сакәр уралла.)

Эрешмен ячө аҗтан тухса кайна? (Таната валли эреш җыхнаран.)

Юр айёнчен шәтса тухакан чечек мён ятла? (җеҗпёл.)

Юра асти мёнле вёҗен кайак-ши? (Шәпчак.)

Яшка куракёсем мён ятла? (Вёлтёрен, пултәран, серте, кашкар ути.)

# ЏУЛЛАХИ КУНСЕМ



**Џертме уйӕхӕ — июнь**  
**Утӕ уйӕхӕ — июль**  
**Џурла уйӕхӕ — август**

Питӕ-питӕ йӕлӕскер,  
Питӕ-питӕ мӕскер —  
Џурӕм ӕине ларнӕскер.

## Салам, ҫулла!

Анне, атте тата эпё уләхра ҫўретпёр.

— Салам, ҫулла!— терё анне. Ҷапла каларё те ман ҫине куҫ хўрипе пәхса илчё.

— Салам ҫуллахи вәхәт!— терё атте. Вәлта ман еннелле пәхса илчё. Хальхинче вёсем кама саламланине аванах әнкартәм.

— Салам, салам, ҫуллахи ыра ҫанталәк!— терём эпё те хёпёртесе.

Анне те, атте те мана тавҫәруллә пулнәшән ырларёҫ. Вара вёсем ҫуллахи вәхәт ҫинчен ҫәмәл калаҫу пуҫларёҫ.

Вёсен калаҫавё ман пуҫа та кёрсе юлчё.

Ма саламлас мар, ма хисеплес мар ҫуркунне хыҫҫәнхи хёвеллё кунсен ярамне?

Ҷуллахи вәхәт ваттисемпе ҫамрәксемшён те, ачасемшён те калама ҫук паха вәхәт. Қашни ҫын, кашни чун ҫуллахи вәхәтпа кирлё пек усә курса юлма тәрәшәт. Ёҫлеме те, канмәта, ҫул ҫўреме те ҫуллахи вәхәтран лайәххи ҫукрах пулё.

Ҷуллахи вәхәт та виҫё пайран тәрәт иккен:

Июнь (ҫёртме)— ҫуллахи кунсен пуҫла-мәшё.

Июль (утә)— ҫуллахи кунсен тўпи.

Август (ҫурла)— ҫуллахи кунсен вёҫемё.

Ах, манән пёлмелли питё нумай иккен.

Ачасем, ҫуллахи кунсем мёнпе паллә-ши?



## **Автан йәли**

*Ыгарләх*

Автан тусән йәлине  
Ватти-вётти әнланать.  
Каләр, автан ирхине  
Мәншән хытә авәтатъ?

Тупсәмә: авәтмаләх сасси пулнәран.

## **Акәшпа чәппи**

*Сәнав*

Акә вәл —  
Акәш тенәскер,  
Питә авәк мәйләскер,  
Питә шура тәкләскер.

Ак чәппи,  
Питә-питә әсләскер,  
Питә-питә чеескер —  
Ҙурәм җине ларнәскер.

Амаш ишет  
Қаялла та малалла.  
Чәппин мёскер тумалла?  
Шиплетсе ҫех лармалла.

Мён калас,  
Қун пек пурнаҫ пит канас.  
Ҫурәм ҫинчен ма анас —  
Яранас та яранас!

Ах, пепкей,  
Ачашланма ан вёрен,  
Шыв ҫинче ишме вёрен —  
Кирлө пулө ўлёмрен!

### **Ахах ҫуни**

*Тупкав*

Ах-ах ирхине  
Ахах ҫурё ҫёр ҫине:  
Аван курчө — авәнчө,  
Асан курчө — әмсанчө,  
Кашкәр курчө — кавсәлчө,  
Куян курчө — кулянчө,  
Тилө курчө — тилөрчө,  
Упа курчө — мөкөрчө...  
Хөвел кулса пәхрө те —  
Хаклә мула пухрө те!

Сәвәра мөнле мул ҫинчен сәмах пырать-ши?

Тупкав тупсәмө: сывләм ҫинчен сәмах пырать.

## Ашәтсан

Ака-суха пәтсәссән,  
Ашә кунсем җитсәссән  
Каталәхра җүретпәр —  
Төрлә җырла җиетпәр.

Хәмла җырли җиетпәр —  
Хәва пекех үсетпәр.

Хөрлә җырла җиетпәр —  
Хөрлә питлә җүретпәр.

Хура җырла җиетпәр —  
Хура куҗла пулатпәр.

Шәлан җырли җиетпәр —  
Шурә шәллә пулатпәр.

## Астасем

*Вәйә*

— Каласамәр, мән тума  
Шиклә Куян пит әста?  
— Шур купәста кәшлама  
Шиклә Куян пит әста!

— Каласамәр, мән тума  
Чее Тилә пит әста?  
— Чәх-чәпсене суйлама  
Чее Тилә пит әста!

— Қаласамәр, мән тума  
Кавсәк Кашкәр пит әста?  
— Қил выльәхне тустарма  
Кавсәк Кашкәр пит әста!

— Қаласамәр, мән тума  
Услап Упа пит әста?  
— Хәл қаҗипе җывәрма  
Услап Упа пит әста!

### **Варени**

Варени пәҗересҗә,  
Пәлетәп, җырларан.  
Ватти-вәтти җиеҗә  
Сипетлә пулнәран.

Вәл сиплә те пит тутлә,  
Тен, тутлә сахәртан,  
Анчах җырли пит шутлә —  
Җиме май җук ялан.

### **Вәрман**

Җур кунәсен җуләпе  
Қайәп әпә вәрмана.  
Сертепе те чечекпе  
Кәтсе илә вәл мана.

Ҷу кунёсен Ҷулёпе  
Кайап эпё вәрмана.  
Ҷырлапа та Ҷёмёртпе  
Кётсе илё вәл мана.

Кёр кунёсен Ҷулёпе  
Кайап эпё вәрмана.  
Кампапа та йёкелпе  
Кётсе илё вәл мана.

Хёл кунёсен Ҷулёпе  
Кайап эпё вәрмана.  
Кёмёл сапна илемпе  
Кётсе илё вәл мана.

## **Вёскёнсем**

Вёселисән виҶё хёр,  
ВиҶёшё те вёскён хёр:

Кётернен кёпи вёскён,  
Сапанин сәнё вёскён,  
ЧёкеҶён чёлхи вёскён.

Эп хам

вёскён йышши мар —  
Вёскёнрен те каях мар.

## Елюк

Елюк питё тәрәшәть —  
Пахчара шав тәрмәшәть,  
Ирхине те қаҫхине  
Шаварәть чечексене.

Пит илемлө-ҫке вәсем —  
Садри ҫепеҫ чечексем!  
Куҫарасчө пир ҫине  
Чечексен илемлөхне!

## Әне еҫә

*Сәнав*

Айләмра ҫүрет әне,  
Тайләмра ҫүрет әне,  
Түпемре ҫүрет әне —  
Чиперех пелет еҫне:

Қавак төслө чечекрен,  
Сарә төслө чечекрен,  
Хөрлө төслө чечекрен  
Шур сөт тавәть вәҫемрен.

Шурә сөте ырласа  
Қалас килет юрласа:  
Шур сөт куллен еҫекен —  
Шутсәр маттур үсекен.



## Икё уйӕх

*Ыйту*

Аялалла пӕхрӕм та —  
Уйӕх выртат кӕлӕре,  
Пуса йӕтса пӕхрӕм та —  
Тепӕр уйӕх тӕпере.

Анланмастӕп, ма вара  
Икё уйӕх ман умра:  
Пӕри тарӕн кӕлӕре,  
Тепри — тӕпсӕр тӕпере?..

Тӕлӕнтерчӕ мӕй таран  
Мана уйӕх тамаши.  
Икё сӕтӕ уйӕхран  
Хӕшӕ кунта ытлашши?

Ыйту хуравӕ: икё уйӕхӕ те ытлашши мар: пӕри —  
чӕн-чӕн уйӕх, тепри — унӕн шыври сӕнӕ.

## Качакапа хӕр ача

*Юмах*

Ака вӕхӕчӕ иртсе кайнӕ ӕнтӕ. Вӕй илессӕ  
калчасем, сӕтӕнессӕ.

Пахча хӕрринче сӕмрӕк хӕр ача качака  
сӕтерсе сӕурет. Качаки, каскӕн йышшискер,  
пӕрре те вырӕнта тӕрасшӕн мар, унталла та  
кунталла вӕтӕнсе сӕурет — нимле те пӕхса  
ӕлкӕрме сук. Вара сӕмрӕк хӕр ача ним тума



пёлмен енге качакине кăкарса хурать те алă вёççён ситерме тытăнать.

— Мекекек, мён парас-ха ман сана?— ыйтать хёр ача.

— Авăс сұлси татса пар!— тет Качаки.

Хёр ача ун умне авăс сұлси хурса парать.

— Авăс сұлси майлă мар, вёрене сұлси татса пар!— тет каскăнё.

Хёр ача ун умне вёрене сұлси хурса парать.

— Вёрене сұлси майлă мар, сăка сұлси хурса пар!— тет мекекек.

Хёр ача ун умне сăка сұлси хурса парать.

— Сăка сұлси майлă мар, хурăн сұлси хурса пар!— тет йўтетмёш.

Хёр ача ун умне хурăн сұлси хурса парать.

— Хурăн сұлси те майлă мар, урăххине хурса пар!— тет тиркевсё.

Хёр ача аптрасах ситет, мён хурса парамши тесе йёри-тавра пăхкаласа илет. Инсех те мар йёплё курăк— тикенек курах каять. Ана вёсен ялёнче кашкăр йёппи теçсё. Чăнах та, ун йёпписем вăрăм та сивчё. Сав йёпсем чак! кăна тăрăнсан кашкăра та хăратма пултараçсё.

Хёр ача качака умне тикенек хурса парать.

Качака йёплё курăка хыпса чăмлать те каялла сурса пăрахать.

— Тинех сисе тăрантăн-им?— йёплесе ыйтать хёр ача.

Тиркевсё качака нимех те чёнмест— аванах тăрăннă пулас тикенек йёппи ун чёлхине. Хёр ача сапла каласа хурать:

— Тиркекен качакана тикенек йёппи!— тет.

## Курӑну

Вӑйӑ

Вӑйпуç:

Çул тупери хевеле  
Эсир мён пек куратӑр?

Пёри:

Эп вучах пек куратӑп,  
Эсё мёнле куратӑн?

Тепри:

Эп мечёк пек куратӑп,  
Эсё мёнле куратӑн?

Виççёмёш:

Эп çамха пек куратӑп,  
Эсё мёнле куратӑн?

Тӑваттӑмёш:

Эп çакӑр пек куратӑп,  
Эсё мёнле куратӑн?

Пиллёмёш:

Эп сулам пек куратӑп,  
Эсё мёнле куратӑн?

Улттӑмёш:

Эп ункӑ пек куратӑп,  
Эсё мёнле куратӑн?

(Малалла та çаплах тӑсӑлать.)

## Кам-ши!

Аслă вӳрман янӳрать —  
Кам-ши унта сас парать?  
Чӳпар куккук авӳтать:  
— Кук-кук!

Кук-кук!

Аслă улӳх янӳрать —  
Кам-ши унта сас парать?  
Унта карӳш сас парать:  
— Карк! Карк!

Карк! Карк!

Аслă урам янӳрать —  
Кам-ши ялта сас парать?  
Шухӳ автан авӳтать:  
— Ки-ки-

ри-кук!

Аслă тӳнче янӳрать —  
Кам-ши сӳлте сас парать?  
Мӳн аслати авӳтать:  
— Кӳмсӳр-р! Кӳмсӳр-р!

## Куянкапа Упашка

*Юмах*

Аслă вӳрман хӳрринче Куянкапа Упашка тӳл пулаççӳ. Куянка, кӳçӳнскер, малтан пуç таять. Упашка, аслӳскер, кайран пуç таять.  
— Аван-и, Куянка?— тет Упашка.

— Аван-ха, Упашка!— тет Куянкка.

Қалас пеккине каланă хысқан тăхтав пулать  
вёсен. Қаштахран Куянкка ассан сывласа  
ярать.

— Мён пулчѐ сана?— ыйтать тусѐнчен  
Упашка.

— Нимех те пулман.

Ҷапах та въл тусѐ ыйтнипе акă мён каласа  
парать:

— Шиклѐх нумай манăн. Эпѐ— Куян, шик-  
лѐхпе пуян. Туян, Упашка тусам, йўнѐ хакпах  
сутса яратăп.

Упашка ёнсине хыскаласа илет те Ҷапла  
хуравлать:

— Шиклѐх тени въл ни пыл мар, ни Ҷу  
мар, ни пулă мар, ни аш мар. Шиклѐх тенѐ  
япала мана кирлѐ тавар мар!

— Ялта та, хулара та никам та илесшѐн  
мар ман тавара— аптрал!

Икѐ тус пѐр хушă чѐнмесѐр лараҶҶѐ. Халь-  
хинче Упашка хаш! сывласа ярать.

— Мён пулчѐ сана?— тусѐнчен ыйтать  
Куянкка.

— Нимех те пулман.

Ҷапах та въл тусѐ Ҷине тăнипе акă мён  
каласа парать:

— Ыйхă нумай манăн. Эпѐ— Упа Утаман,  
Ыйхăпала пит пуян. Туян, Куянкка тусам, йўнѐ  
хакпах сутса яратăп.

Куянкка хълхисене вылятса илет те Ҷапла  
хуравлать:

— Ыйхă тени въл камшăн аван пулѐ те,

маншан майла тавар мар, мёншён тесен хам  
сыварсан та манан куссемпе халхасем сывар  
мащсе. Саванпа та эпё йёркеллэ сывармастап  
тёлөретеп сех.

Кашни чёр чунан хайён нуши пур иккен

## Кәвакал чөпписем

*Санау*

Кәвакал чөпписем ирхине  
Картипе анащсе шыв хёрне:

Маттурри — чи малта,  
Халсарри — хысалта.

Кәвакал чөпписем кащхине  
Картипе утащсе кил енне:

Халсарри — чи малта,  
Маттурри — хысалта.

## Лөпөш

Анкартисем хыщёнче  
Куртам капәр лөпөше:  
Капәр лөпөш — хём чечек —  
Пит илемлөн вёлкөшет.

Асарханса-сыхланса  
Лөпөш хыщсан сурерём.  
Карттуспала хупласа  
Көсех тытатап терём.

Капӑр тумлӑ лӗпӗше  
Ҫухатмарӑм куҫӑмран.  
Вӗл-вӗл вӗсен пӗлӗше  
Тытрам эп аран-аран.

Питӗ йывӑр темелле  
Чӗрӗ чуна читлӗхре:  
— Вӗҫех, тусӑм, ҫӗлелле,  
Савӑнса юл ирӗкре!..

### **Ма вӗтелет!**

*Ыйту*

Май ҫук вӗри вӗлтӗрен,  
Май ҫук хытӑ вӗтелет.  
Ман ыйтса пӗлес килет:  
Ма вӗтелет вӗлтӗрен?

Ыйту тупсамӗ: вӗлтӗрен вӑл пырса тӗкӗннӗрен вӗтелет.

### **Пахчара**

Кӗрсе кайрӑм пахчана —  
Куртӑм ешӗл сухана.  
Кам сухан татса ҫиет —  
Куҫсульне тӑкса йӗрет.

Қалӑр-халӗ: суханне  
Кам панӑ-ши йӗҫсине?

Кёрсе кайрәм пахчана —  
Куртам самър кавана.  
Каван ыртать кунёпе  
Какаркәчри пәру пек.

Каләр-халё: каванне  
Кам кәкарнә җәр җумне?

Кёрсе кайрәм пахчана —  
Куртам йёплё шәлана.  
Кам шәлан татма пырать —  
Йёппи җине тәрәнать.

Каләр-халё: шәланне  
Кам панә-ши йёппине?

## **Пукане җул җүревё**

*Савә-юмах*

Пёр илемлө ирхине  
Җула тухнә пукане.  
Утсан-утсан айләмпа  
Тёл пулать вәл Арланпа.  
Пукане ыйтать:— Эс кам?  
Каласамччө, каласам.  
Лешё калать:  
— Эп — Арлан,  
Манпала эс ан җыхлан!

Пукане алне сулать —  
Ухәнса кәна утать.

Утсан-утсан катапа  
Тёл пулать вӑл Қалтапа.  
Пукане ыйтать:— Эс кам?  
Қаласамччӗ, каласам.  
Лешӗ калать:  
— Эп — Қалта,  
Қалаҫас кунсем малта!

Пукане алне сулать —  
Малалла ҫулпа утать.  
Утсан-утсан уйпала  
Тёл пулать вӑл Хурпала.  
Пукане ыйтать:— Эс кам?  
Қаласамччӗ, каласам.  
Лешӗ калать:  
— Эпӗ — Хур,  
Эс мана тус пек ан кур!

Пукане алне сулать —  
Малалла ҫулпа утать.  
Утсан-утсан ҫулпала  
Тёл пулать вӑл Юспала.  
Пукане ыйтать:— Эс кам?  
Қаласамччӗ, каласам.  
Лешӗ калать:  
— Эпӗ — Юс,  
Эсӗ пул-ха манӑн тус.

Ҫавра питлӗ Пукане  
Тус пулмашкӑн килӗшет,  
Иртсе кайнӑ кӗркунне  
Икӗ ҫамрӑк пӗрлешет.

Вёсен чаплă туйёнче  
Эпё хам та пулнă тет,  
Анчах эпё ун çинчен  
Астумастăп нимён те!

### **Пучах**

Пёрчёпе тулли пучах  
Пуçне пёкет сёрелле,  
Пёрчёпе тулман пучах  
Пуçне сёклет сўлелле.

### **Сăрăллă кёпер**

Алăра ман тёрлэ сăрăсем,  
Ман умра — шур хутан листисем.  
Куçарассам килчэ хут çине  
Асаматан авăк кёперне.  
Асаплантам эпё нумайччен,  
Вай хурсах ёçлерём ыриччен —  
Пурпёр кёртеймерём хут çине  
Асаматан капар кёперне.  
Ёç тухмарё тейёп хальхинче —  
Мён тума пёлес-ха тепринче?..  
Пурпёр вырнаçтарăп тепринче  
Асаматан сарла кёперне.  
Кунёпе айкашăп хутсемпе,  
Сёрёпе тертленёп силёмпе —  
Шанăçтарăп пурпёр хут çине  
Асаматан хўхём кёперне!



## Ҙёр Ҙырли сәмахё

Эпё питё кәмәллатәп  
Сар хёвелён әшшине,  
Ҙу Ҙитсен шәтса тухатәп  
Ҙаран-уләх таврашне.

Ҙумәрпа эп исленетёп,  
Хёрелетёп хёвелпе,  
Ҙынсене те илёртетёп  
Тутлә, ыра пулнипе.

## Тархун \*

Тархун килнё —  
илмелле,  
Тархун сиплё —  
пёлмелле.  
Тархун шывне ёсмелле —  
Тарәхнине сирмелле!

\* Тархун — эрём йышши курәк ячё. Унпа тутлә пылак шыв тәваҘҘё. Шывне те тархун теҘҘё.

## Тыркас

Тыр пуссинче хум кәна —  
Тинёс тейён катаран.  
Тыр пусси сёклет чуна  
Тыр-пул тулӑх пулнӑран.

Тыр пуссинче хум кәна —  
Тыркаса кунта куран.  
Тыр касакан чёр чуна  
Тыркас тенё авалтан.

Тыркас питё алхасать —  
Тыр пуссинче тыр касать.  
Тыр касни начар, паллах.  
Тыркаспа мён тумалла?

## Урапа

Акӑ тетте урапа,  
Унӑн тӑват кустӑрма.  
Чупса тухрӑм урама  
Урапана кустарма.

Урапаҫӑм, урапа,  
Унӑн тӑват кустӑрма.  
Юрататӑп урампа  
Урапана кустарма.

## Хура кушак

Шўтлев

Пирён хәрәм пек хура  
Кушак пур:  
Шайсисем тытма вара  
Пит маттур!

Вал пулас пулсан ула  
Қашт қана  
Шав қаларәттәм тула  
Эп ана.

Анчах пирён кушакки  
Тём хура,  
Ўук та пулө ун пекки  
Таврара.

Қаҗ килсесән катаран,  
Тёттём чух,  
Йёп чиксен те куҗамраи  
Курма җук.

Ўаванпа та қаҗ килсен,  
Тёттём чух,  
Кушак тусәм җетесрен  
Чунәм җук.

Кушакки те ула мар,  
Хураскер.  
Қам-ха тухё шырама,  
Хайхискер?

## Хурән

Юрă

Ешĕл тумлă йăрăс хурăн  
Пирĕн кантăк умĕнче.  
Нумай ҫул телейлĕ пурăн,  
Шурă хурăн, ҫĕр ҫинче!

Ир те каҫ ăна куратăп,  
Кăтра пуҫлă хурăна,  
Ир те каҫ телей сунатăп,  
Ыр сунатăп эп ăна.

Йăрăс хурăн, капър хурăн,  
Эсĕ аслă ҫĕр ҫинче  
Нумай ҫул телейлĕ пурăн  
Пирĕн кантăк умĕнче!

## Чарри\*

*Вил тăпри ҫине  
ҫырса хунă сăмах*

Чиперех ҫўретчĕ  
Чарри — пĕчĕк чун,  
Чарри чĕмсĕрленчĕ —  
Чарри текех ҫук.

---

\* Чарри — йытă ячĕ.



## Чёрёп

*Вайя*

— Мёскер пулнă Чёрёпе,  
Мён тавать вӑл сёрёпе?  
— Мён-ха пултӑр Чёрёпе —  
Йёп шутлать вӑл сёрёпе.  
— Мёскер пулнă Чёрёпе,  
Ма йёрет вӑл иртенпе?  
— Мён-ха пултӑр, ир енне  
Вӑл сухатнă йёппине.  
— Мёскер пулнă Чёрёпе,  
Ма кулать вӑл кунёпе?  
— Хӑрӑк йёпсен купине  
Хыр айёнче курнипе!

## Шарик\*

Шарик шӑмӑ курсанах  
Шутсӑр хытӑ савӑнать:  
Шӑмӑ уншӑн шушкӑ мар,  
Шушкӑран та каях мар.

---

\* Шарик — йытӑ ячӑ.

## Шалкӓм ҫумӓр

Ҫумӓр ҫурӓ пӓр канмасӓр,  
Питӓ вӓйлӓ ҫурӓ,  
Ҫӓнӓ атӓ тӓхӓнмасӓр  
Тухаймиех турӓ.

Ҫумӓр ҫурӓ чарӓнмасӓр,  
Питӓ хытӓ ҫурӓ,  
Кимӓсем ҫине лармасӓр  
Ҫӓреямиех турӓ.

Шалкӓм ҫумӓр иртнӓ хыҫҫӓн  
Қалама ҫук ырӓ.  
Чупса тухрӓм ҫара пуҫӓн,  
Шыв юххи — ман ырӓн.

Қапитан пек хама куртӓм,  
Улӓп пекех туйрӓм.  
Ҫитмӓл ҫичӓ тинӓс урлӓ  
Эпӓ ишсе тухрӓм.

Хама кирлӓ ӓҫсем турӓм,  
Ҫитӓнӓ те турӓм.  
Океан та эпӓ куртӓм,  
Ятсӓр тинӓс тупрӓм.

Ман ӓҫе анне курмарӓ,  
Хаклама пӓлмерӓ,  
Йӓпе тумшӓн ӓпкелерӓ:  
— Хулӓпа йӓплесчӓ, — терӓ.



Çаванта сех шәрәхран  
Çәләһәң тупатәп.

Душ айәнчи ырләха  
Хакласа калать Кируш:  
— Шәрәх пуснә халәха  
Усәлтарә сивә душ.

### **Шәши юрри**

Ай-ши-ши, ай-ши-ши,  
Ма эп шәши пултәм-ши?  
Курак та мана курать,  
Кушак та мана куслать,  
Хурчәка та хур тәвать.

Ай-ши-ши, ай-ши-ши,  
Ма эп шәши пултәм-ши?  
Сәлен те мана сәиет,  
Тилә те мана тимлет,  
Чәрәп те чуна илет.

Ай-ши-ши, ай-ши-ши,  
Ма эп шәши пултәм-ши?  
Йәксәк те мана йәплет,  
Пилсәр те мана питлет,  
Пурпәрех пурнас килет.

## Шипшип

Юмах

Аван сав анне пурри.

Вӑл кашни утӑмрах асӑрхаттарса, ӑс парса пырать, чӑпписене инӑсетелле сапаланса пӑтесрен хӑй патне чӑнсах тӑрать.

Қартишӑнче кӑлӑк чӑххи Чӑпаркка хӑйӑн йышӑпе ҫӑрет. Унӑн чӑпписем шутсӑр нумай, вӑсен шутне Чӑпаркка хӑй те пӑлсе пӑтереймест пулӑ.

Пӑррехинче вӑсене Чӑпаркка ҫапла кала-нӑччӑ:

— Инкек куҫа курӑнса килмест. Ҫавӑнпа та пур енчен те сыхланас пулать. Уйрӑмах пусӑ патне, шыв патне пырас пулсан сыхланмалла. Эсир кӑвакал чӑппи мар, хур чӑппи те мар — ним мар шыва кӑрсе ӑкме пултаратӑр. Шыва кӑрсе ӑкес пулсан — вилетӑр, ҫӑлӑнай-мастӑр! Қа-ка-каланӑ сӑмахсене асра тытӑр!

Ҫавна Шипшип тимлесех итлерӑ. Темшӑн ҫавӑн пек сӑмахсем пуҫа вырнаҫасшӑн мар — часах манӑҫа тухаҫҫӑ.

Темӑҫе кунтан Шипшип катка патне пырса тухрӑ.

— Ҫак каткара мӑн пур-ши? — тесе ыйтрӑ вӑл катка хӑрринче ларакан пуҫтах Ҫерҫирен.

— Мӑн пултӑр-ха каткара? Паллах, тӑрӑ шыв! — чӑвӑлтетсе хуравларӑ лара-тӑра пӑлмен Ҫерҫи.

Шыв тенине илтсенех тара пачӑ Шипшип. Хӑранипе хӑйӑлтатма тытӑнчӑ.

Ҷапах та тепёр кун каллех катка патне пырса тухрѣ хайхискер. Хальхинче вѣл ытлаши хѣраса тѣмарѣ. Тарма та шутламарѣ «Шыв туллиех-ши каткара?»—тесе җех кѣсѣк-ланчѣ. Ним те тума җук—пѣлесех килет. Ха, катка җумѣнче пукан та пур. Тепёр енче ансѣр хѣма та пур. Ҷав хѣма тѣрѣх ним мар катка хѣррине хѣпарса кѣйма та пулать. Хѣпарса хѣрах куҗпа та пулин пѣхас мар-ши?

Чѣтаймарѣ Шипшип—хѣма тѣрѣх йѣпѣр-япѣр хѣпарса та кѣйрѣ катка җине. Шыв тѣкѣрѣ җине пѣхрѣ те... тѣлѣннипе икѣ пѣчѣк җунатне җат җапрѣ: катка тѣпѣнчен ун җине тепёр чѣпѣ чѣр! пѣхса тѣрать. Шипшип пуҗне пѣркаларѣ—шыври те пуҗне пѣркалать. Шипшип тѣкленнѣ җунаттине саркаларѣ—шыври те җунатне саркалать. Шипшип җинҗе сассипе җухѣрса ячѣ—шыври те ун сассипех җухѣрать. Ха, ку мѣнле сѣмсѣр чѣп! Мѣншѣн вѣл мана куҗ кѣретех мѣшкѣллать!?

Шипшип текех тѣссе-чѣтса тѣраймарѣ—куҗне-пуҗне тискерлетрѣ те ют чѣп җине сиксе ѣкрѣ. Шѣмпѣрт! турѣ шыва айванскер. Шывра нимле чѣп те җук иккен. Ун куҗне курѣнни вѣл Шипшип мѣлки кѣна пулнѣ мѣн. Халь мѣн тумалла-ха? Мѣнле җѣлѣнмалла?

Юрать-ха җакна пѣчѣк хѣр ача Ялампи курса ѣлкѣрчѣ. Вѣл катка патне васкаса чупса җитрѣ те чыхѣнма пуҗланѣ пѣчѣк чѣппе пукан җине тѣрса шывран туртса кѣларчѣ. Хѣвел ѣшшинче часах чѣрѣлчѣ Шипшип.

Ялампи мухтав! Маттур Ялампи!

## Асанпа Тилё

Юмах

Акй вәрман.

Авас туратти җинче Асан ларать. Җав йываҗ телёпе Тилё иртсе пырать. Тилё куҗё Асана тирёнет. Җаксен хушшинче җапларах калаҗу пулса иртет. Калаҗавне Тилё пуҗлать.

— Асан, асу пур-и сан?— тилёртсе ыйтать.

— Асчах мар эпё, анчах та ман аспа эс мён таван?— ыйтава ыйтупах хуравлать Асан.

— Асу пур пулсан кивҗен ыйтса пәхас тетёп.

— Җук пулсан?..

— Җук пулсан хаманне катса парас тетёп.

— Чән калатән пулсан пар эппин..

— Чән-и, чән мар-и, апа малтан төрөслесе пәхас пулать.

— Мёнле майпа?

— Майне тупапәр, малтан җөр җине ан-ха.

— Мана кунта та лайах, эпё кунтан та аванах илтетёп.

— Э-э-э, ун пек ёҗ тухмасть. Ёҗ тавас тесен пёрле юнашар ларса канашлас пулать.

— Эпё юнашар ларса канашлама хирёсех те мар, анчах та төклисемпе җамлисем хушшинче тусләх җуралман вёт-ха.

— Ы-ы-ы сана, ытла нумай пёлетён!..

— Ятлаҗнипе усә җук!— татса калать Асан.

Япшар чёлхеллө Тилё җакна илтет те хурах җулёпе малалла чуптарать. Тата кама улталама уйлать-ши?



## Ыйту

Каван, кишёр, купаста,  
Сухан, җарак, җамарта,  
Маян, хаях, йытпырши —  
Җаканта мән ытлашши?

Икё төрлө те хуравлама пулать:

1. Җамарта ытлашши, въл пахча җимёҗ мар.
2. Маян, хаях, йытпырши ытлашши, вёсем те пахча җимёҗсем мар.

## Ыйтусемпе ытарсем

Акәш ури мән төслө (Хура.)

Вёсен кайәк патши кам? (Амәрт кайәк.)

Вирлө вёҗекен мән ятлә (Вёршён, чёкеҗ.)

Выртнә ёне хәш урисемпе малтан җёкле-  
нет? (Малти урисемпе.)

Выртнә лаша хәш урисемпе малтан җёк-  
ленет? (Кайри урисемпе.)

Йәмра кайәкё кам-ши въл? (Курак.)

Йёплө чечек мән ятLINE пёлетёр-и? (Шә-  
лан.)

Кам хайён суртне сурәмә синче йәтса сурет? (Улитке. Халәхра аһа шуйтган майраки теҫсә.)

Кәсел тырри мән ятлә? (Сәлә.)

Масар кайәкә мән ятлә? (Ҙәхан. Тепәр төрлә аһа виле кайәкә теҫсә.)

Мәнле вәсен кайәк кушакла сұхарса сәм-сәрленсе хәратать? (Сарә кайәк. Кәскен — сар кайәк. Вырәсла — иволга.)

Мәнле тырә пәрчи виҫ кәтеслә пулатъ? (Хура тул пәрчи.)

Нәрәсен миҫе сунат? (Икә мәшәр сунат: пәр мәшәрә — сәмсе сунат, тепәр мәшәрә — хытә сунат.)

Сенәк хуре мәнле вәсен кайәк? (Чәкеҫ.)

Ҙарттана тепәр төрлә мән теҫсә? (Шұпке.)

Ҙәленле шәхарса ютсене хәратакан вәсен кайәк мән ятлә? (Майпәран.)

Ҙәр айәпе сұл хывакан чәр чун мән ятлә? (Каюра.)

Сұллахи вәхәт хәсан пусланать? (Хурав-сәм икә төрлә: пәри — сирень чечекә тәкәнса пәтсен, тепри — чәкеҫсәм вәссе килсен.)

Сұл шутне паләртакан вәсен кайәк мән ятлә? (Куккук.)

Сумәр умән вәрмантти вәсен кайәксәм мән тәваҫсә? (Йәвисене пытанаҫсә те тухса суре-кен шәтәкәсене питәрсе хураҫсә.)

Тәрна кучченеҫә мән ятлә-ши? (Пәрҫа.)

Ухмах курәкә мән ятлә? (Тилпәрен.)

Хәвел ҫаврәнәш пуҫә аҫталла ҫаврәнать? (Хәвеле май.)

Хёвел урисене хәҗан курма пулатъ? (Пёлё хушшипе хёвел пәхнә чухне.)

Чәхсем хәҗан кәтикләсә? (Җәмарта тәва умён е җәмарта туса аннә хысҗән.)

Чёп хурахё мёнле вёсен кайәк? (Хурчка Чёпсем тухсан хурчка тапәнастран хура тәраҗсё.)

Чётре йываҗ мён ятлә? (Авәс.)

Шуйттан майраки тесе мёнле чёр чунә калаҗсё? (Улиткене.)

Шур кёпеллә йываҗ мён ятлә-ши? (Хурән.)

Шурләхра пурәнакан мән кайәка мён теҗсё? (Чарлан.)

Шыв вәкәрё тени мёнле вёсен кайәк? (Вәкәш.)

Шыв кашкәрё е шыври кашкәр тени мёнле пулә? (Җарттан. Унән тепёр төрлө ячё — шупке. Ана шыв хурахё тесе те калаҗсё.)

# КЁРХИ КУНСЕМ



Авӑн уйӑхӗ — сентябрь  
Юпа уйӑхӗ — октябрь  
Чӳк уйӑхӗ — ноябрь

## Ачапа шәнкәрчә

Калаҫу

Ача:

Ҫунат ҫапса, шәхәрса  
Савантарса юрлаттән,  
Мәншән мана пәрахса  
Кәнтәр енне таратән?

Шәнкәрчә:

Хәвел хәртсе пәхнә чух  
Ҫурхи тумпа килтәм эп:  
Хәллехи тум ҫире ҫук —  
Шәнса күтәп сивәре.

## Ай-яй-яй

Шүтлев

Анасем ҫинче ҫүрерәм,  
Арлана курасчә терәм.  
Куртәм арлана —  
Палламаре вәл мана.  
Ай-яй-яй!

Катара утса ҫүрерәм,  
Калтана курасчә терәм.  
Куртәм калтана —  
Палламаре вәл мана.  
Ай-яй-яй!

Шыв хёрне кайса сурерём,  
Шапана курасчĕ терём.  
Куртăм шапана —  
Палламарĕ вăл мана.  
Ай-яй-яй!

Ял хыçне тухса сурерём,  
Ялмана\* курасчĕ терём.  
Куртăм ялмана —  
Палламарĕ вăл мана.

## Али паттăр

*Асайну*

Аваллăхри кунсенче  
Ака туман сĕрсенче  
Али паттăр пулнă тет,  
Асапланса ўснĕ тет.

Али ўссе ситсессĕн,  
Арçын шутне кĕрсессĕн  
Асап сĕрне ситнĕ тет,  
Астахана сĕннĕ тет.

Али ячĕ тĕнчипе  
Аслăланса вёснĕ тет.  
Али ятлă паттăр пек,  
Ах, пуласчĕ пирĕн те!

---

\* Ялман — сĕр мулкачĕ.

## Килтён-им, кёркунне!

Анне, атте тата эпё уҗалса җўретпёр. Ятар-ласа уҗалма тухнә.

— Килтён-им, кёркунне?— терё анне.

Атте те җав сәмахсене каларё.

— Җитрён-им, кёркунне?— терём эпё те

Аттепе анне пёр сәмахлә пулса каллех кёрхи вәхәт җинчен каласу пуҗларёҗ. Эпё итлесе пытам. Май килнё чухне ыйтусем те паркаларәм. Эпё те каласәва хутшәннине килештерчёҗ вёсем.

Авалхи җавашсем кёрхи вәхәта питё хакланә. Кёр пуҗтарать, хёл салатать тенё вёсем. Кёрхи кунсенче хёл каҗмаләх апат-җимёҗ, утә-улам тата хуҗаләхра кирлё ытти ытләхсене янтәлама тәрәшнә.

Кёрхи кун пурләх-тупра енчен питё пуян, җавәнпа та авалхи җынсем кёрхи уява— КЁР МАНТАРЁ тесе ят панә. Җав уявра пирён асаттесемпе асаннесем җут җанталәка җёре җити пуҗ тайса тав тунә. Ун ячёпе вәйәсем ирттернё, ташәсем ташланә, улахсене пухәннә, халап-юмахпа хавхаланнә, юрәсем юрланә.

Кёр мәнтәрне— кёрхи уява— паян кун та уявлама май пур. Манас марччё авалхи сәпайлә та ыра йәла-йёркесене.

Кёрхи вәхәт та виҗё пайран тәрать:

Сентябрь (авән)— кёркунне пуҗламәшё.

Октябрь (юпа)— кёркунне тўпи.

Ноябрь (чўк)— кёркунне вёҗлемёшё.

Ачасем, кёркунне паллисене каласа парәр-ха?

Воспитан

Петровна В. В. 1991



Сунур, Алхат, Софие те.

001  
101

## Варвари

Пултаруллă Варвари  
Пуринчен те вӑр-варри,  
Пуринчен те маттурри,  
Пуринчен те хастарри.

## Вӑкӑр

*Тупкав*

Вӑкӑр тухнӑ улӑха —  
Курӑк ҫисе ҫӳренӗ,  
Астумасӑр уйӑха  
Шыва тӑксе ӳкернӗ.

Уйӑх выртать месерле —  
Хытӑ ӳкнӗ пулмалла.  
Ах, ачасем, мӑскерле  
Ҫав уйӑха ҫӑлмалла?

Тупкав тупсӑмӗ: уйӑха ҫӑлмалла мар. Шывра выртатканни вӑл уйӑхӑн мӑлки кӑна.

## Вӑрман

Вӑрман парать мулне,  
Вӑрман парать пылне.  
Вӑрман вӑл — ыра тус!  
Ана сиен ан ту!



## Икё кушак

*Сәнав*

Пёррехинче ир çинче  
Ватта суләннә кушак  
Çапларах сәмах хушаты:  
— Йывәрланчә пек шәм-шак,  
Ку вәл — кун улшәнасса,  
Кёçех çумәр пуласса.

Тепрехинче каç енне  
Çитәнсех çитмен кушак  
Çапларах сәмах хушаты:  
— Çәмәлланчә пек шәм-шак,  
Ку вәл — кун улшәнасса,  
Уяр вәхәт пуласса.

## Вәхәт

Ахаль кәна пёр кана  
Ахәлтатса тәрәттәм.  
Çав самантра, сисмен те,  
Çумри вәхәт çәтнә те.

Ҷав Ҷухалнә вәхәта  
Эп шыратәп кунсерен,  
Анчах иртнә вәхәта  
Тупма Ҷук мән Ҷенәрен.

Ку Ҷапла вәл чәнах та,  
Питә тәрәс Ҷак сәмах —  
Ҷавәнпа та вәхәта,  
Туссем, хакләр яланах!

## **Еккём**

*Юмах*

Еккём кайнә пултрана  
Ешәл тумлә вәрмана.  
Куян тухнә вирхәнсе —  
Еккём тарнә ихәрсе.

Еккём кайнә Ҷырлана  
Ешәл тумлә вәрмана.  
Тилә тухнә тиләрсә —  
Еккём тарнә Ҷихәрсә.

Еккём кайнә кәмпана  
Ешәл тумлә вәрмана.  
Қашқар тухнә кавсәлса —  
Еккём тарнә такәнса.

Еккём кайнә палана  
Ешәл тумлә вәрмана.

Упа тухнă уласа —  
Еккём тарнă ухăнса.

Еккём кайнă хăмлана  
Ешĕл тумлă вăрмана.  
Ўхĕ ларнă ўхĕрсе —  
Еккём тарнă ўпĕнсе.

Еккём кайнă шăлана  
Ешĕл тумлă вăрмана.  
Чакак ларнă чаклатса —  
Еккём тарнă ахлатса!

Ах-ах-ах!  
Вёçне тухрĕ ман юмах.

## **Мулкачă**

*Шўт*

Çерем çинче Мулкачă  
Сиккелет:  
— Çиес килет кулачă!—  
Текелет.  
Улталама Мулкачă  
Пит аста  
Уншăн пулсан кулачă —  
Купăста.

## **Кёрёкпе сӓхман**

*Шӓт*

Кёрёк кивё Сӓхмана  
Кёркунне ҫитсен йёплет:  
— Кивё сӓхман, кёркунне  
Мён тума эс кирлё?— тет.

Сӓхман кивё Кёрёке  
Ҫуркунне ҫитсен йёплет:  
— Кивё кёрёк, ҫуркунне  
Мён тума эс кирлё?— тет.

Тумсен тавне татнӓ чух  
Ҫакна пёлни питё чух:  
Сӓхман кирлё йёпе чух,  
Кёрёк кирлё сивё чух.

## **Кам ӓста!**

*Ыйту*

Анкартинче ҫитёнет  
Ҫавра пуҫлӓ купӓста.  
Унӓн тутлӓ кучанне  
Кӓшлама камсем ӓста?

Ыйту хуравё: качака тата куян.

## Пайтук

Сәвә-юмах

Ах, мән тәвас, мән тәвас —  
Пайтук җинчен юмахлас.  
Пайтук килет пасартан,  
Парне йәтнә пәр җатан.

Автан валли мёскер пур?—  
Акса туман пәрҗа пур.  
Ёне валли мёскер пур?—  
Ёнер җулнә утә пур.

Йытә валли мёскер пур?—  
Йәләхтарман шәмә пур.  
Кәвакалшән мёскер пур?—  
Кәвакарман кәрпе пур.

Кушак валли мёскер пур?—  
Кустәрмаллә шәши пур.  
Сурәх валли мёскер пур?—  
Сухарипе уләм пур.

Сысна валли мёскер пур?—  
Сыватакан нимёр пур.  
Хур чәппишән мёскер пур?—  
Хура тулә кәрпи пур.

Чәх чәппишән мёскер пур?—  
Чем-чем курак вәрри пур.  
Ывәл-хёршән мёскер пур?—  
Ытарма җук сәрсем пур.

## Пәри пәтти

*Юмах*

Пакша майри ир җинче  
Пәри пәтти пёҗерет,  
Хавәл йываҗ айёнче  
Хәнисене җитерет.

Арлан җисе пәхатъ те:  
— Ах, ытла та аван!— тет.  
Асан җисе пәхатъ те:  
— Ас каймалла лайах!— тет.  
Куккук җисе пәхатъ те:  
— Кун пеккине курман!— тет.  
Мулкач җисе пәхатъ те:  
— Мухтамалли җимёҗ!— тет.  
Пураш җисе пәхатъ те:  
— Пур апатран тутлә!— тет.  
Чёкеҗ җисе пәхатъ те:  
— Чёлхе җатса ярән!— тет.  
Ырә апат хуҗине  
Ыр сунаҗҗё ёмёрне!

## Путене

Путёр-путёр путене  
Аҗта тавать йавине?  
Йави тырә пуссинче,  
Җўллё курак хушшинче.

## Ҷәмха

Юмах

Ака пётес кунсенче  
Ҷәмха тухрѐ йӑвинчен,  
Утма Ҷула курчѐ те —  
Вӑрманалла кусрѐ те.

Куссан-куссан вӑрманпа  
ХирѐҶ пулчѐ куянпа:  
— Нумай пулать курманни,  
Куян тусӑм, аван-и?  
Куян тӑчѐ чарӑнса,  
Сӑмахларѐ васкаса:  
— Эсѐ манӑн тӑван мар,  
Хӑв Ҷулупа ярӑнтар!

Ҷәмха кусрѐ ерипе  
Утма Ҷулӑн йӑрѐпе.  
Куссан-куссан вѐтлӑхпе  
ХирѐҶ пулчѐ Тилӑпе:  
— Нумай пулать курманни,  
Тилӑ тусӑм, аван-и?  
Тилӑ тӑчѐ чарӑнса,  
Сӑмахларѐ васкаса:  
— Эсѐ манӑн тӑван мар,  
Хӑв Ҷулупах ярӑнтар!

Ҷәмха кусрѐ ерипе  
Утма Ҷулӑн йӑрѐпе.  
Куссан-куссан уҶлӑхпа  
ХирѐҶ пулчѐ Кашкӑрпа:

— Нумай пулать курманни,  
Кашкәр тусәм, аван-и?  
Кашкәр тәчә чарәнса,  
Сәмахларё васкаса:  
— Эсә манән тәван мар,  
Хәв җулупах ярәнтар!

Җәмха куsrё ерипе  
Утма җулән йерёпе.  
Куссан-куссан чәтләхпа  
Хирёҗ пулчә Упапа:  
— Нумай пулать курманни,  
Упа тусәм, аван-и?  
Упа тәчә чарәнса,  
Сәмахларё васкаса:  
— Эсә манән тәван мар,  
Хәв җулупах ярәнтар!

Җәмха куsrё малалла  
Утма тунә җулпала.  
Утма җулән вёҗёнче  
Пуҗне ватрё нумайччен:  
— Вәрман мана йышәнмасть,  
Киле майән кустарас...  
Җәмха куsrё каялла  
Килсе тухнә җулпала.  
Кусса-кусса пычә те —  
Тәван килне җитрё те!  
Супса җүрен җәмхана —  
Тухса тарнә каскәна —  
Кётсе илчёҗ пит хавас.  
Юмах пётрё — чарәнас!

## Улай

Вайй

— Улай, аҗта каятән?

— Улах җәре каятәп.

— Улай тусәм, кала хур —

Унта санән мёскер пур?

— Улах кәна ыраңта

Ултә вёлле утар пур,

Утар патне тустарма

Упа пырас хыпар пур.

Упа утар ватасран

Хурал тәрас пулать ман.

Усал чунсем асна чух

Хурал тәни питё чух!

## Уярка\*

Сәнава

— Ку кәпшанкә — Уярка! —

Пёлтереҗҗё пёрисем.

— Ку — уяр, кәпшанкә мар! —

Хирёҗлеҗҗё теприсем.

Курәр, манән аләра

Пёчөкҗеҗҗё кукамай.

Эп пиллерём уяра

Җўлелле вёҗтернё май:

\* Уярка — хёрлө җунатлә пёчөкҗё кәпшанкә (сёр-лөх), ыраҗсла — божья коровка. Ана төрлө җёрте төрлө ят парса тухнә: вёрвитса, кире кайәк, вири-вири кукамай, уяр, уяр кайәкё, уярка т. ыт. те.

Вёс, уярәм, сўле май  
Уяр кун пулас пулсан,  
Лап! сёре ўк, кукамай,  
Йёпе кун пулас пулсан!  
Ман уярәм-кукамай  
Вёссе кайрё инсене...  
Анкарать въл япӑх мар  
Сут сӑнталӑк йӑлине.

### Хурсем

Какалаççё, акӑ кур,  
Кил картинче икё хур:  
— Ашӑ кунсем иртес пек,  
Сивё кунсем ситес пек...  
Кил картинче яра кун  
Канашлаççё икё чун:  
— Ма сивёпе кўтмелле —  
Ашӑ енне вёсмелле...

Килсе ситрё кёркунне —  
Темён пулчё хурсене:  
Чёвен тӑрса чупаççё,  
Шав сўлелле пӑхаççё.

Икё пёлёш — икё хур  
Вёсме хатёр, акӑ кур.  
Вёсес пек те мӑн хурсем —  
Вёсме манӑ халь вёсем.

Иртсе кайё пёрер сўл,  
Иртсе кайё вуншар сўл,  
Иртсе кайё пиншер сўл —  
Хурсем урӑх вёсес сўк.



## Шуйттан майраки (Улитке)\*

Юмах

Аслати авәтни илтәнет. ҶиҶәм ҶиҶкелет. Сулмаклә Ҷумәр пәләчәсем карти-картипе кунталла шәваҶҶә. Ҷумәртан хәракан хурт-капшанка киләсене васкать, пәрәмлә Шуйттан майраки Ҷывәхәнчен ирте-ирте каять.

— Эй, Майрака!—тет вәл иртсе пына май.— Курмастан-им, Ҷумәр капланса килет. Васка килнелле!

— Мана васкани ним тума та кирлә мар,—тет Шуйттан майраки.

Нәрә тус нәрәлтатса иртет.

— Эй, Шуйттан майраки!—тет вәл иртсе пына май.— Курмастан-им, Ҷумәр капланса килет — вәркантар килнелле!

Тәкәл тус — Тәкәлтура — тәрлеттерсе иртет.

— Эй, Кукрашка!—тет вәл иртсе пына май.— Курмастан-им, Ҷумәр капланса килет — тәрлеттер килнелле!

— Мана васкани ним тума та кирлә мар,—тет Шуйттан майраки.

\* Шуйттан майраки (улитке) — вырәсла улитка.

Шәрчәк тус вёҗсе иртет.

— Эй, Пәрмаккай!— тет вәл иртсе пынә май.— Курмастән-им, сүмәр капланса килет— шавәнтар килнелле!

— Мана васкани ним тума та кирлә мар,— тет Шуйттан мәйраки.

Ачасем, каләр-ха, пәрәмлә Шуйттан мәйраки мәншән пурне те «Мана васкани ним тума та кирлә мар» тесе хуравланә?

Мәншән, пәлетәр-и?

Пәлейместәр пулсан савәласа хам калам:

Пәрәм-пәрәм Улитке,

Печёк кәна кәлетке,

Пулсассән та сүл сиче—

Пурпәр хайән киләнче.

Килте ларнә чух васкамалли сүк теҗсә ял сүннисем ун пек чух.

### Чакан\* ўсет

Аслә уләх варринче,

Савра күлә хәрринче,

чакан ўсет.

Ашшине те сиввине,

Сүмәрне те уярне

чакан тўсет.

---

\* Чакан— шыв хәрринче ўсекен хәмәш майлә ўсен-тәран, тепәр төрлә— хурапуҗ.

Кунёпе те сөрөпө,  
Сөрөпө те савёпе  
Чакан ўсет.  
Паләртма сөр илемне,  
Сөклеме ун хисепне  
Чакан ўсет.  
Сут санталак пилёпе,  
Чөрө пурнаç йәлипе  
Чакан ўсет.  
Сынсем ыра пулнипе,  
Усал куç күрманнипе  
Чакан ўсет.

### **Чәх чәпписем**

Чәх чәпписем кунёпе  
Шимппи-шимппи тәваçсә,  
Хайсен сепеç чөлхипе  
Манран сими ыйтаçсә.

Шимппи-шимппи чәпсене  
Хөрхенетеп чөререн:  
Ёсме-сими вәсене  
Хам паратап ирсерен.

— Килөр, килөр, чәппемсем!

— Сийёр, сийёр, чәппёмсем!

Апат сисех тәман чух  
Аталанса ўсме сук!

## Чём туяни

*Юмах*

Курак мана чёнтерчѣ —  
Курак яшки ситерчѣ.  
Курак сѣме пѣлмесѣр  
Тухса кайрам парнесѣр.

Пачар мана чёнтерчѣ —  
Парса яшки ситерчѣ.  
Парса сѣме пѣлмесѣр  
Тухса кайрам парнесѣр.

Сажан мана чёнтерчѣ —  
Самах яшки ситерчѣ.  
Самах сѣме пѣлмесѣр  
Тухса кайрам парнесѣр.

Чѣкеç мана чёнтерчѣ —  
Чѣлхе яшки ситерчѣ.  
Чѣлхе яшки сѣнерен  
Чѣм \* туянтам чѣкеçрен.

## Чамкаш

Чамкаш ятлă кайакан йăли-йёркисене  
самаях тѣшмѣртетѣп. Хам мѣн пѣлнине ача-  
сене те каласа парас камалам пур.

Халхарсене таратар, саварарсем сине сара-  
сем сакар. Пуçеппе пуçлатап та хурипе вѣç-

\* Чѣм — вай, пурнаç, каласма пѣлни.

летѣп. Пѣр пуҗланă сăмаха вѣҗне җитермесѣр чарăнмастăп.

Чăмкăш пите тѣлѣнмелле вѣҗен кайăк. Унăн йăви те хайне майлă тѣлѣнтермѣш. Ана вăл типѣ курăкпа хăмăшран купаласа тунă та... вăркăшса вѣрекен җил ачине хăваласа-ярăн-тарса җўреме ирѣк панă. Җил аҗталла вѣрет — сулă майлă йăва та унталла ишет.

Чăмкăшăн чѣпписем те тѣлѣнмеллескерсем. Вѣсем җамартаран тухаҗҗѣ те тўрех амăшѣн җурăмѣ җине хăпарса лараҗҗѣ — катаччи чупаҗҗѣ. Тепѣр тѣрлѣ каласан — яликпе\* ярăнаҗҗѣ. Хăлат е хурчăка килсе тухас пулсан та хăра-маҗҗѣ — амăшѣ кăшкăрса ярсанах тарăн шыва чăмаҗҗѣ. Чѣпписем хыҗҗăн амăшѣ те шыв тѣпнелле ярăнать. Лараҗҗѣ вара вѣсем шыв тѣпѣнче курăк тунисенчен җыртса. Лараҗҗѣ вара җавара шыв сыпнă пек инкек е хăрушлах иртсе кайиччен.

Чăмкăшсене юхан шыв морякѣсем тесен те юрамалла, вѣсен пѣтѣм пурнăҗѣ шывпа җыхан-нă. Пѣтѣм пурнăҗѣ шывра иртет.

Шутласа пăхатăн та, мѣнле кăна вѣҗен кайăк җук-ши тѣнчере? Кашни хайне тѣрлѣ — пѣр пек вѣҗен кайăк пѣрре те җук. Ачасем те җаван пекех, кашни хайне майлă. Эпѣ хам та җак тарана җитсе пѣр пек ача пѣрре те курман.

Ятсем енчен илсе пăхсан та җаван пек. Кашни ят — хайне уйрăм аңлав, хайне уйрăм хăват.

\* Ялик — пѣчѣк кимѣ, вырăсла — малая шлюпка.



### Чёрёп тус

Куряр-халё Чёрёпе —  
Чёрёп йёппи чёрё пек  
ытла та.

Пәхяр-халё Чёрёпе —  
Вал сүренё сёрёпе  
сунарта.

Саняр-халё ун ёсне —  
Вал сёнтернё Сёлене  
ним те мар.

Сёнтерўсё паттара  
Сак сапайла юрара  
палартар.

Пирён юрра, Чёрёп тус,  
Итлемешкён камал ту,  
камал ту!

Пётём тёнче тав тавать —  
Эсё тивёс мухтава,  
Чёрёп тус!

## Шәркалчә

Акә чурәс кәвакал,  
Ячә ун — Шәркалчә,  
Пусма ларчә те кал-кал  
Чәпәсем кәларчә.

Йәваран тухсан чәпсем  
Хәвәрт аталанчәс —  
Вара ашшә-амәшсем  
Питә хавасланчәс.

Кәр сывхарнә майпала  
Уй-хирсем пушанчәс.  
Ку тата мән япала?  
Ман туссем сұхалчәс.

Шыв кайәкә курәнмасть —  
Те пытанса ларнә?  
Сук, шәнмасәр пурәнма  
Ашә енне тарнә!

Ырә хәвел суркунне  
Тепәр хут вай илә —  
Тәван сәрне ун чухне  
Шәркалчә та килә!

## Ыйтусемпе ытарсем

Вәрман тухтәрә мәнле вёсен кайяк? (Ула такка.)

Йёкел йываёне мён теёёё? (Юман.)

Кәрлик-кәрлик! тесе кёркуннепе ёуркунне камсем вёёсе иртеёёё? (Тәрнасем.)

Кёр ёитнине аётан пёлме пулать? (Хуравёсем тёрлёрен: вёсен кайяксем аёа енне туртанны, ёулёасем сарахни.)

Лашана мёнле йыхараёёё? (Пах-пах-пах! теёёё).

Майяр йываёё мён ятлэ? (Шёшкё.)

Мёнле йываё ёулёисем кёркунне ытларах хёрелеёёё? (Авас, вёрене тата пилеш ёулёисем.)

Мёнле чёр чун турат ёине кэмпэ тирсе типётет? (Пакша.)

Мулкаёсене аёсталла чупма ансатрах: анаталла е тавалла? (Тавалла чупма ансатрах, вёсен кайри урисем ытла вэрэм.)

Нэрик-нэрик! тесе кам найкаёать? (Сысна.)

Нэркка тесе кама ачашласа чёнеёёё? (Сысна ёурине.)

Мён вал хёрлэ автан? (Пушар. Вутпа вылясан хёрлэ автан тухать теёёё халэх хушшинче.)

Сайкка мёнле чёр чун? (Кролик.)

Салакайяк мёнле кайяк-ши? (Ёерёи.)

Симёс шэрчак мён ятлэ? (Симёрчен.)

Сураёсене мёнле йыхараёёё сирён енче? (Пирён енче пыти-пыти! теёёё.)

Сыснасене мёнле йыхараҕҕе? (Чух-чух-чух!  
теҕҕе.)

Сулҕа сумарё хаҕан ҕавать? (Кёркунне  
варринче.)

Тики-тики! тесе камсене йыхараҕҕе? (Хур-  
сене.)

Тук-тук-тук! тесе мёнле кайаҕ сас парать?  
(Ула такка.)

Ути-ути-ути! тесе камсене йыхараҕҕе?  
(Кавакалсене.)

Хаш уйахра шывсем парланаҕҕе? (Ноябрь  
уйахёнче.)

Хёрлө кёрөк хуҕи мён ятла чөр чун? (Тилө.)

Хурлаҕ хыпарҕи тесе мёнле вёсен кайаҕа  
калаҕҕе? (Ғахана.)

Чёрикетсе юрлакан сёрлөх мён ятла?  
(Шарчак.)

Чөр чунсен патши тесе кама калаҕҕе?  
(Арслана.)

Шёшкё ҕинче мёнле ҕимёҕ ҕитёнет? (Май-  
йар.)

Эрешмен картисем хаҕан вёсме пуҕлаҕҕе?  
(Кёркунне ҕитсен.)

Юман ачине мён теҕҕе? (Икел, йёкел.)

Янавар мёнле чөр чун? (Лаша. Ана тури  
чавашсем ут теҕҕе.)



# ХЁЛЛЕХИ КУНСЕМ



**Раштав уйӓхӗ — декабрь**  
**Кӓрлач уйӓхӗ — январь**  
**Нарӓс уйӓхӗ — февраль**

## Алтиер

Юмах

- Алтиер, алтър илсе кър!
- Алтър тёлне пёлместёп.
- Алтър алак хысёнче.
- Алак тёлне пёлместёп.
- Алак халәп леш енче.
- Халәп тёлне пёлместёп .
- Халәп, ара, сзилникре.
- Сзилник тёлне пёлместёп.
- Сзилник кёлет сүмёнче.
- Кёлет тёлне пёлместёп.
- Кёлет аслак сүмёнче.
- Аслак тёлне пёлместёп.
- Аслак вите сүмёнче.
- Вите тёлне пёлместёп.
- Вите пахча сүмёнче.
- Пахча тёлне пёлместёп.
- Пахча кантәк хысёнче.
- Кантәк тёлне пёлместёп.
- Кантәк кусу тёлёнче.
- Кусам тёлне пёлместёп.
- Кус тёлне те пёлмесен
- Кукаль сзиме ан сёмлен!

*(Алтиер сакна илтсенех алтър патне чупать.)*

## **Арахис**

*Шўтлэ ыйту*

Арахис вӑл — ырӑсла,  
Арахис вӑл — сӑмелли.  
Ах, пӗлесчӗ — чӑвашла  
Арахис мӗн тумалли?

Ыйту хуравӗ: арахис чӑвашла та сӑмелли. Арахис — пӑрса йышне кӗрекен культура, тепӗр тӗрлӗ — сӗр майӑрӗ.

## **Арсук**

Арсук ирех тӑрать те  
Вите патне уттарать,  
Лаша сӑине ларать те  
Ут утланса чуптарать.

Ултӑ сӑухрӑм сӑӳресен  
Урхамахне кантарать,  
Урхамахӗ кансанах  
Юлан утпа кустарать.

Юлан учӗ ывӑнсан  
Юпах тиха йӗвенлет,  
Юпах сӑине утланса  
Ялтан яла вӗстерет.

Ачасем, калӑр-ха, лаша, ут, урхамах, юлан  
ут, юпах тенӗ сӑмахсене мӗнлерех ӑнланатӑр?

## Аштап

Тупкав

Авал чух, ёлѣк чух,  
Автан арман тытнѣ чух  
Аш кавлесе ир синче  
Аштап ларнѣ килѣнче.

Акѣ тастан љекленсе  
Пѣр ыйту сиксе тухать:  
Қалѣр-халѣ, ачасем,  
Аштап тени мѣн пулатъ?

(Ыйту љине хуравлас тесен АШТАП сѣмаха кутѣнла  
вуласа пѣхас пулатъ. Кутѣнла вуласан АШТАП—  
ПАТША.)

## Хѣтлѣ пул, Хѣлле!

Анне, атте тата эпѣ яланхи пекех тулта  
љѣретпѣр.

— Хѣтлѣ пул, хѣлле!— терѣ анне.

— Хѣл каљмалѣх хевте пар, Хѣл Мучи!—  
терѣ атте.

Эпѣ вѣсем калаљнине ѣнлансах пѣтерей-  
мерѣм. Хам пѣлмен сѣмахсем пирки ыйтса  
пѣлес терѣм. Аттепе анне пѣлмен сѣмахсем  
љинчен тата хѣллехи вѣхѣт љинчен тѣплѣн  
каласа пачѣљ.

Авалтан килекен йѣла тѣрѣх, љинсем љут  
љанталѣка яланах сѣнаса тѣраљѣ. Хѣл сивѣ



— В ЛУНУ ПОШЛИСЬ  
А ЛУНА ТАКОЕ ХАЙКИСЬ.

пуласран пурте шикленеңсә, хәллехи сивәсене  
җәмәлләнрах ирттерес тесе малтанах хәтәр-  
ленеңсә. Җав вәхәтрах чәрә җут җанталәкран  
та пулашу кәтеңсә җынсем. Җавәнпа та пурнаҗа  
чухлакансем: «Хәтлә пул, хәлле!»— тесе тил-  
мәреңсә хәле. «Хевте пар» тени хәл каҗмаләх  
түсәмләх пама тилмәрни пулать иккен. Җил-  
тәманлә кунсемпе шартлама сивәсем яланах  
пулмаңсә. Хәллехи вәхәтсенче те хәвеллә те  
ләпкә кунсем килеңсә. Ун пек чухне урамра  
выляма питех те лайәх. Яранас килсен сивә те  
чәрмантармасть.

Хәллехи вәхәт та виҗә пайран тәрять:

Декабрь (раштав)— хәл пуҗламәшә.

Январь (кәрләч)— хәл варри е түпи.

Февраль (нарәс)— хәл вәҗә.

Җут җанталәк җулталәкә февраль уйәхәпе  
вәҗленет.

Җут җанталәк Җәнә җулә март уйәхәнче  
пуҗланать. Ана тепәр төрлә— җут җанталәк  
чәрәлме пуҗлани теңсә.

Ачасем, хәл паллисене пәлетәр-и?

## **Куян тути ма катәк!**

*Юмах*

Айван кайнә вәрмана

Пурак йәтса җырлана:

Куян тухнә пашкаса—

Айван тарнә хашкаса.

Çав айвана курнипе  
Куян кулнă ик эрне.  
Икё эрне кулнипе  
Çурса янă тутине.

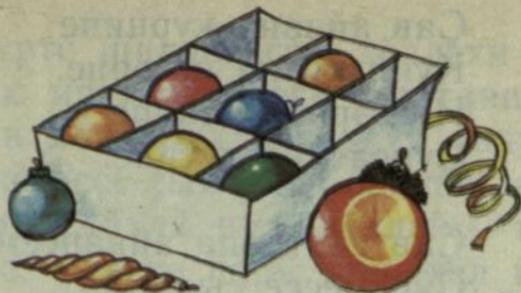
Çав сълтавпа айвансем  
Çўремесçё сырлана,  
Çав сълтавпах куянсен  
Тути катăк яланах.

### **Кахал Кăвакал**

Кăвак мййлă Кăвакал  
Пулнă питё те кахал:  
Ишес чухне малалла  
Шавах чăмнă каялла.

Шав каялла ишнёрен  
Тухса ўкнё кўлёрен,  
Çёре тухса ўкнё те —  
Тилё пырне лекнё те!

Кăвак мййлă Кăвакал  
Текех шывра ишес çук,  
Ишсен ишё çав кахал  
Чёпё пулса ситес çул.



## Кётеҫҫё

*Ыйту*

Ак ёнтё хёл ларчё —  
Кёскелчёҫ кунсем,  
Хёвел салхуланчё —  
Пярланчёҫ шывсем.

Аҫта въл ҫухалнӑ,  
Хӑҫан въл килет? —  
Кётет ҫамрӑк халӑх,  
Пёр вёҫём кётет.

Кёҫех килет теҫҫё,  
Тен, халь ҫул ҫинче...  
Кама-ши кётеҫҫё  
Раштав вёҫёнче?

Ыйту хуравё: Хёл Мучипе Юр пикене кётеҫҫё.

## Крокодил куҗулы

*Шўтлев*

— Каласамччѐ, Крокодил,  
Куҗулыне ма юхтаран?

— Курăк җиес вырăнне  
Кролик җатса янăран.

Крокодил лăпланиччен  
Қалаҗмастăп кун җинчен.

Қалаҗсан та кун җинчен  
Кѐтме тивет ыранччен.

## Маттур

Пиллѐкре анчах пыратăп,  
Кѐҗ ак пулăп улттăра.  
Ғывăрма хамах ыртатăп,  
Ирхине хамах тăрап.

Ғавăнатăп, шăлăнатăп,  
Тумланатăп эп хамах.  
Тепѐр чух урай шăлатăп  
Е итлетѐп җѐн юмах.

Е ракетăсем яратăп,  
Ғурт тума та кăмăл пур.  
Пур ѐҗе те пултаратăп —  
Ман пулас килет маттур.



## **Миҫе пус?**

*Вайй*

— Автан тус, Автан тус,  
Ахах куҫу миҫе пус?

— Ки-ки-рук, ки-ки-рук,  
Ман сутмалӧх тавар ҫук!

Автан тус, Автан тус,  
Пӧхӧр пуҫу миҫе пус?

— Ки-ки-рук, ки-ки-рук,  
Ман сутмалӧх тавар ҫук!

Автан тус, Автан тус,  
Кӧмӧл качу миҫе пус?

— Ки-ки-рук, ки-ки-рук,  
Ман сутмалӧх тавар ҫук!

— Автан тус, Автан тус,  
Мерчен алку миҫе пус?

— Ки-ки-рук, ки-ки-рук,  
Ман сутмалӑх тавар ҫук!

Автан тус, Автан тус,  
Ылтӑн сассу миҫе пус?  
— Ки-ки-рук, ки-ки-рук,  
Ман сутмалӑх тавар ҫук!

*(Вылякансем ылмашӑнаҫҫӗ.)*

### **Мыскара.**

Акӑ мӗнле мыскара:  
Шур ҫитти пек ял хушши.  
Ҫавӑн чухлӗ шур юра  
Кам акса ҫӱренӗ-ши?

Хуравларӗ Ҫил ачи  
Чупнӑ майӑн катаччи:  
— Кам-ха пултӑр? Хӗл Мучи,  
Вӑл вӗт ҫенӗ юр хуҫи.

### **Пулӑш пичче**

Пулӑш пичче пулӑшсан,  
Хамӑр хытӑ тӑрӑшсан  
Пулас пекки пулатех —  
Телей ума тухатех.

## Пёчэк ывăлăма

*Сăпкав*

Çут сурла пек сёне уйăх  
Тухрĕ тупене.

Пёчэк ывăлăм, ан суйăх —  
Хуп куçусене.

Телĕрет чечеклĕ улăх,  
Сад та ыйхăра.

Пёчэк ывăлăм, ан суйăх —  
Канлĕ сывăрах.

Пурнăçу илемлĕ, лайăх —  
Ўсён пуç ухса.

Пёчэк ывăлăм, ан суйăх —  
Сывăр вай пухса.

Сичĕ ют, пире ан сулăх —  
Хуралта салтак.

Пёчэк ывăлăм, ан суйăх —  
Сывăр тепĕртак.

## Сывăр, хĕрĕм

*Сăпкав*

Куйкăраш пек хĕрĕм пур,  
Куçран пăхса тилмĕрет.

Сывăр, сывăр, хĕрĕм,  
Ситĕн, ситĕн, хĕрĕм!

Эс ситĕнсе ситсенех  
Сĕрĕ илсе парăпăр.

Куйкәрәш пек хәрәм пур,  
Куҫран пәхса тилмөрет.  
Ҙывәр, Ҙывәр, хәрәм,  
Ҙитән, Ҙитән, хәрәм!  
Эс Ҙитәнсе Ҙитсенех  
Сулә илсе парәпәр.

Куйкәрәш пек хәрәм пур,  
Куҫран пәхса тилмөрет.  
Ҙывәр, Ҙывәр, хәрәм,  
Ҙитән, Ҙитән, хәрәм!  
Эс Ҙитәнсе Ҙитсенех  
Тухья илсе парәпәр.

### **Пухчан**

Пухчан хәна пуҫтарать —  
Пур тәванне йыхравлать.  
Ахван тусәм, килех тет,  
Ак Ҙаканта ларах тет.  
Виркка тусәм, килех тет,  
Вырән патне ларах тет.  
Кашук тусәм, килех тет,  
Кашма Ҙине ларах тет.  
Кёҫтен тусәм, килех тет,  
Кёҫсе Ҙине ларах тет.  
Пуркка тусәм, килех тет,  
Пукан Ҙине ларах тет.  
Ҙимук тусәм, килех тет,  
Ҙемҫе Ҙере ларах тет.  
Ялак тусәм, килех тет,  
Яшка Ҙиме ларах тет.

## Ҷав-Ҷав Ҷёрте...

*Ҷавра юмах*

Ҷав-Ҷав енче, Ҷав енче,  
Ҷавра тёнче варринче,  
Ҷава кёмен Ҷёрсенче  
Ҷавра кәна уләх пур,  
Ҷав уләхра Ҷәрха пур,  
Ҷәрха тытма йёвен пур —  
    Ҷав-Ҷав енне Ҷитесчө,  
    Ҷав Ҷәрхана тытасчө.

Ҷав-Ҷав Ҷёрте, Ҷав Ҷёрте,  
Ҷав-Ҷав тёлте, Ҷав тёлте  
Ҷавра кәна вётлөх пур,  
Ҷав вётлөхре Ҷака пур,  
Ҷав Ҷакара хавәл пур,  
Ҷав хавәлта хуплу пур —  
    Ҷав-Ҷав Ҷёре Ҷитесчө,  
    Ҷав хупләва Ҷиесчө!

Ҷав-Ҷав Ҷёрте, Ҷав Ҷёрте,  
Ҷав-Ҷав тёлте, Ҷав тёлте  
Ҷавра кәна лапам пур,  
Ҷав лапамра кўлө пур,  
Ҷав кўлөре Ҷуйән пур,  
Ҷуйән тытма вәлти пур —  
    Ҷав-Ҷав Ҷёре Ҷитесчө,  
    Ҷав Ҷуйәна тытасчө.

## Ҷәнә җул үмән

Юмах

Акә ёнтё Кивё җул та кимелсе\* пырать, Ҷәнә җул та җывхарса җитет. Манән вара Ҷәнә җул уявне ирттерме чәрәш мар, шәпәр хулли те җук. Ай-яй-яй! Мёнле-ха капла? «Ҷук,— терём хама хам,— кун пек юрамасть! Аҗстан та пулин, мёнле те пулин ләсәллә пёчөк чәрәш тупасах пулать». Пуҗа ватса шухәшлатәп. Шухәшланәҗемён пуҗам йывәрлансах пырать. Йывәрланнәҗемён җерелле усанать. Нимле чарма җук... Чим-ха, мён пулчө мана?.. Акә алла пуртә тытатәп... Акә вәрман җулөпе утатәп... Акә вәрмана та җитрём... Чәрәшне те чиперринех тупрәм...

Унччен те пулмарё... ман тавра төрлөрен чөр чунсем кёпөрленсе пухәнма тытәнчөҗ. Катәк туталлә Куян та, хұхём хұреллә Тилё те, кәвак сәхманлә Кашкәр та, купташкаллә Пәши те, услап ураллә Упа та — пурте ман паталла җывхарса пыраҗҗё. Аптранипе васкасах йываҗ туратти җине хәпарса лартәм. Ларатәп... Ларсан-ларсан җерелле пәхрәм та төлөннипе тунсех анатәм. Ман паталла тата тепөр ушкән тискер кайәк тапәнса килет. Йәрәм тирлө Тигр та, мән җилхеллә Арәслан та, майрака сәмсаллә усал Носорог та пур, җамламас Упәте те — такам та пур кунта. Пурте ман еннелле әнтәлаҗҗё, пурте мана җуркаласа

\* Кимелсе пырать — вёҗленсе пырать.

тәкма хөвөнеççө. Манән вара нимле хўтлөх те çук. Кәшкәрас тетөп — кәшкәрма та халәм çук, çухәрас тетөп — çухәрма та хәватәм çук. Çўç-пуç вирелле тәрса кайрө! Хәранипе хайәлтәк сассәм та пөтсе ларчө!.. Ах, хәрушә!.. Ах, хәрушә!..

— Манән çак инкекрен хәтәлас тесен мөн тумалла-ши?

Тупсәмө: ыйхәран вәранмалла.

### Çил ачи

Авал тенө кунсенче  
Çак таврари çөрсенче  
Төнче касан Çил ачи  
Чупнә иккен катаччи\*.

Халь әста-ши Çил ачи?  
Халь те чупать катаччи:  
Халь те çилли кәра чух  
Вәл ахәрәть чәтма çук.

---

\* Қатаччи — катаччи чупни, çәварни вәхәтөнче лаша кўлсе, çамрәксене лартса, юрәсем юрласа ял хушшинче ярәни.

## Ҷөнә җул

Иртсе кайрә Кивә җул —  
Пирән умра парәм җук,  
Килсе җиттәр Ҷөнә җул —  
Пире сунтәр аңаҗу!

## Тунката

*Юмах*

Пёррехинче ир җинче  
Утса пыран җул җинче  
Ешәл симәс вәрманта  
Куртам эпә Тунката.

Ҷәре җити пуҗ тайса  
Юмахларәм пуҗласа:  
— Каласамччә, Тунката,  
Мән туса ларан кунта?

Ҷәрәк ашлә Тунката  
Хуравларә хәвәртах:  
— Пёр канмасәр вәрманта  
Эп тәрәтәп хуралта!

Халәх җинче хавха пур,  
Ҷав хавхара чәнни пур:  
Халь те пулин вәрманта  
Хурал тәрәть Тунката.



### Хёл Мучи кучченеҫё

Хёл Мучи кучченеҫне  
Валесрёмёр туссене:  
Арәслана — арахис,  
Карсаксене — карамель,  
Куянсене — купәста,  
Кашкәрсене — катәркас,  
Тилёсене — тилпёрен,  
Ыттисене пурне те  
Ылтән хутлә пёремёк.

### Уйәхсем

Авалхи чәваш календарёнче 13 уйәх пулнә.  
Хальхи вәхәтра пирён календарьте 12 уйәх.

Ҷут ҫанталәк календарё — март (пуш)  
уйәхёпе, ҫут ҫанталәк ҫёнелсе чёрёлнипе пуҫ-  
ланать.

Халӑх календарӗ — январь (кӑрлач) уйӑхӗ-  
пе пусланать.

Чӑвашла-вырӑсла уйӑх ячӗсем:

Кӑрлач уйӑхӗ — январь

Нарӑс уйӑхӗ — февраль

Пуш уйӑхӗ — март

Ака уйӑхӗ — апрель

Ъу уйӑхӗ — май

Ъертме уйӑхӗ — июнь

Утӑ уйӑхӗ — июль

Ъурла уйӑхӗ — август

Аван уйӑхӗ — сентябрь

Юпа уйӑхӗ — октябрь

Ъӱк уйӑхӗ — ноябрь

Раштав уйӑхӗ — декабрь

Мӗн пурӗ — 12 уйӑх.

Кашни уйӑхра — 4 эрне тата пӗр, икӗ е  
виӑӗ кун, кашни эрнере — 7 кун е талӑк,  
кашни талӑкра — 24 сехет, кашни сехетре —  
60 минут, кашни минутра — 60 секунд.

## Хапӑл

Элли хапӑл,

Элли хапӑл

Туссенчен парне пухма.

Эпӗ хапӑл,

Эпӗ хапӑл

Туссене парне пама.

Туссем, килёр,  
Туссем, килёр,  
Туссем, килёр саванма!  
Парне илёр,  
Парне илёр —  
Парне пирён сахал мар!

## Упашка

Аякри вәрманта  
Упашка пуранать.  
Ҙав чөр чун ытла та  
Услапрах куранать.

Вәрманти Ҙав услап  
Кёркунне мён тавать?—  
Вәрмана ухтарса  
Ҙимелли шав шырать.

Ҙав услап Упашка  
Хёл Ҙитсен мён тавать?—  
Чи улах шатәка  
Юр Ҙусан пытанать.

Вәл унта мён ёҘлет?  
Мён хыпать Ҙавара?—  
Вәл унта телёрет,  
Хёл қаҘа Ҙыварать.  
Паю-пай!

## Упа кунё

Ак тата, Упа кунё те пур-и?

Ма пулмалла мар-ха Упа кунё?!

Џут џанталәкра кашни чөрё чун валли  
вырән пур, џут џанталәкән кашни чөрё чун  
валли кунёсем те пур. Вёсене курма, куҗпа  
курнине әнланма кәна пёлес пулать.

Упасем раштав (декабрь) уйәхён 4-мёш  
тёлнелле майлә вырән шыраса тупаҗҗё те хёл  
каҗмаллах кёрсе ыртаҗҗё. Кёрсе ыртаҗҗё те  
хёл каҗипе җывәраҗҗё, җур хёл җитсен тин  
хәрах аяк җинчен тепёр аяк җине җаврәнса  
ыртаҗҗё. Шәп кәна Упа шәтәка кёрсе ыртас  
куна Упа кунё теҗҗё те. Ку вәл упасен хёллехи  
каникулё.

Упа кунё иртсен шартлама сивёсем пуҗ-  
ланаҗҗё. Чән малтан раштав сивви пит-куҗран  
чөпётме тытәнать.

Асәрханнә пуләр шартлама сивёсенчен!

## Услап упа

Услап упа кёркунне  
Кёрсе ыртать йәвине.

Җывәрәть вәл йәвинче  
Җурхи әшә җитиччен.

Услап упа йәлине  
Ан илсем эс хәв җине.

## Циркра

Услап упа-утамаң  
Ролик җинче ярәнатъ.  
Ролик җинче ярәнма  
Кам вёреңтнё-ши аңа?

Упа туса вёреңтме  
Асла этем пыңа пуль.  
Асли мёскер хушнине  
Упа туса пыңа пуль.

## Юр пике

*Шўтлев*

Сар хёвел кулса пәхатъ,  
Юр пике куҗне шәлатъ,  
Хура куҗё шывланатъ,  
Юр җине тумла тумлатъ.  
Юр пике, пёлтер мана:  
Кам җапла йёртет сана?  
Юр пике ашша сивлет,  
Ашәпа часах чирлет.  
Юр пике, сана мён тес?  
Мён парас, мёнпе сиплес?  
Мён тәвас-ха, мён тәвас,  
Мёнлерех ман пуләшас?  
Вертолет чёнсе илес —  
Җурҗёр полюсне леҗес!  
Җу каҗа вәл чёрелет —  
Тепёр җул каллах килет!



## Юр

Самрăк халăх, ир çинче  
Ўркенмесёр тухса кур:  
Çут çанталăк уççинче  
Пур çёрте те шурă юр.  
Юр-юр-юр,  
Юр-юр-юр...

Самрăк халăх, ир çинче  
Ўркенмесёр тухса кур:  
Тин çех çунă юр çинче  
Эпё хывнă йёр те пур.  
Пур-пур-пур,  
Пур-пур-пур...

## Юр ача

*Юмах*

Ануш ирпе ирех сасартăк вăранса каять.  
Ана ашă ыйхăран вăхăт çитичченех кам  
е мён вăратма пултарчĕ-ха?

Вăл çывăракан пўлĕме шупка çутă сăрхăн-  
са кĕрет иккен. Çав шупка çутă пўлĕме тулнине  
туйнăран вăранса кайрĕ те Ануш. Вырăн çинчен  
йăпăр-япăр сиксе тăчĕ те чўречерен кармашса  
пăхрĕ. Тул çутăлса çитмен иккен-ха, анчах  
çёр каçипе çунă юр çутипе пĕтĕм çут çанталăк  
çуталса кайнă. Çĕнĕ юр çути чўречерен пўлĕме  
кĕрсе Ануша вăратнă та. Çĕнĕрен ыртас  
темерĕ Ануш. «Вăраннă пулсан — вăраннă  
пултăр», — терĕ те вăл кулленхи ёçне пуçанчĕ:  
питне-куçне çуса тасатрĕ, тумланма тытăнчĕ.

Амәшә те вәраннә иккен: ирхи апат хатәрлет. Ануш амәшне ирхи салам каларә те урама тухса кәме ирәк ыйтрә. Амәшә хирәслемерә. Ануш пәчәк кәреҗине тытса урама чупса тухрә. Ах, мән тери лайах җәнә юрпа выляма! Выля та выля, кансәрлекен, чәрмантаракан та җук!

Кәреҗе кирлех те пулмарә. Кәҗех вәл җәнә юр чәмаккине кустарса җавра җәмха турә. Җәнә юр җәмхи! Җав җәмха, җаврака пулнә-ран-ши, ача пуҗә пек курәнәть. Те курәнәть, те туйәнәть — кам пәлет җав. Ануш пикенсех юр җаврашкипе айкашма тытәнчә. Айкашнә май асамлә сәмахсем те калать. Кәсйинчен икә майәр туртса кәларчә — икә хәмәр куҗ пулчә те! Қартишне кәрсе хуҗәк шәллә турапа шәннә кишәр тупса тухрә: хуҗәк шәллә тура җавар, шәннә кишәр хәрлә сәмса пулчә. Акә җара пуҗа хуплама җәмәл калпак та тупәнчә. Мән кирлә тата? Чим-ха, чим? Ачан ячә җук вәт! Ятсәр ача япәх үсет теҗҗә.

— Мәнле ят тупса хурам-ши? — терә Ануш.

— Нимле ят та кирлә мар, манән ятам — Юр ача! Юр ача!

Ануш ним калама пәлеймерә, куҗәсем чарәлса кайрәҗ. Ха!.. Ха!.. Юртан тунә пепке чәвашла сәмахлать! Кур-ха әна!

Ануш мән те пулин калама әлкәриччен юртан тунә ача малалла сәмахлама тытәнчә:

— Тавах сана, Ануш, мана туса кун җути кәтартнәшән!

Пуҗ тайса тав турә те Юр ача татах калаҗ-ма пуҗларә:

— Халь каятӓп ёнтё эпё!

— Аста каятӓн? — тинех сӓмах хушма пул-  
тарчё Ануш.

— Аста пултӓр, Хёл Мучипе Юр пике  
пурӓннӓ сёре.

— Мён тума?

— Мёнле мён тума пултӓр?! Хёл Мучипе  
Юр пикене Сёнё сул йыхравё леҫме каятӓп.  
Вёсем, пёлетён-и, йыхрав илмесёр вырӓнтан та  
хускалмаҫсё, сула та тухмаҫсё.

— Ун пекех пулсан Хёл Мучипе Юр пикене  
пиртен те салам кала: часрах хӓнана килччёр!

— Ку ёнтё вӓл йӓлтах сиртен хӓвӓртан  
килет: мён чухлё лайӓхрах хатёрленетёр Сёнё  
сул уявне, хӓнисем те савӓн чухлё васкарах  
килёс. Тепре куриччен, Ануш!

Юр ача сапла каларё те хӓвӓрттӓн утса  
кайрё. Сурсёрелле утать.

Ануш ун хысҫӓн алӓ сулса юлчё.

Ял сыннисем вара сак асамлӓха курай-  
марёс те!

## **Ялсем**

### *Шутлав*

Ака пётнё кунсенче,  
Вырма тухас тёлсенче  
Илсе кайрӓм аташа\*  
Хампа пёрле Апаша,

---

\* Аташ — пёр ятлӓ сын, вырӓсла — тезка.

Апашран — Йӓлкӓша,  
Йӓлкӓшран — Нӓрваша,  
Нӓрвашран — Пакӓша,  
Пакӓшран — Тавӓша,  
Тавӓшран — Урпаша,  
Урпашран — Ямаша.  
Ямаш ятне каласан  
Ят шутлавӓ пӓтрӓ ман.

Шутлав ӓӓ ӓенӓрен пуӓланать.

## Ятмар

*Вӓйӓ*

Акӓ ӓитрӓ Ануш —  
Аллинче ун калуш,  
Акӓ ӓитрӓ Иван —  
Аллинче ун палан,  
Акӓ ӓитрӓ Назар —  
Аллинче ун кусар,  
Акӓ ӓитрӓ Ульха —  
Аллинче ун ӓӓмха,  
Акӓ ӓитрӓ Хумма —  
Аллинче ун улма,  
Акӓ ӓитрӓ Юман —  
Аллинче ун юсман,  
Акӓ ӓитрӓ Ятмар —  
Ятмар, эс тухса тар!

Ятмар вӓйӓ картинчен тухать. Вӓйӓ малалла тӓсӓлать.

## Ялтан тарнӑ Автан

*Шӳтлӗ юмах*

Пурччӗ пирӗн ялта  
Савӑк саслӑ Автан,  
Вӑранатчӗ ялан  
Пуринчен те малтан.

Пӗринче кӑшт кӑна  
Сӑмах тиврӗ ӑна.  
Сив сӑмах илтнӗрен  
Тӗксӗмленчӗ тӗсрен.

Тӗксӗмленчӗ тӗсрен,  
Урӑхланчӗ сасран,  
Сив сӑмах илтнӗрен  
Япӑхланчӗ сӑнран.

Ҫавӑн хыҫҫӑн Автан  
Тухса кайрӗ ялтан,  
Тепӗр хут каялла  
Таврӑнмарӗ яла.

Ах, Автан, сар Автан,  
Ма эс тартӑн ялтан?  
Эрленетпӗр ялан  
Эс ялта ҫуккӑран.

Савӑк саслӑ Автан,  
Таврӑнсамччӗ ютран,  
Ҫаялла таврӑнсан  
Ятламастпӑр нихҫан!

## Ыйтусемпе ытарсем

Вёсен кайаксем хёллехи сивёре мёншён ял сыва́хне илене́ссье? (Апат суккипе.)

Йыва́с ми́се сул пура́ннине мёнле майпа пёле́ссье? (Сёне тунката синчи савра йёрсене шутласа пёле́ссье.)

Каман пу́сё синче ва́рман у́сет? (Палан пу́сё синче. Унан майраки йыва́с пек.)

Кам хайён пу́сё синче су́ха пу́с купташки йа́тса су́рет? (Пайши. Унан майраки су́ха пу́с купташки пек кура́нать.)

Кушак кайа́кё мёнле че́р чун? (Шайши.)

Мёнле вёсен кайа́к хёл варринче че́п ка́ларса у́стерет? (Кукар са́мса е хыркук.)

Мёнле че́р чунсем хёл ка́сипех сыва́ра́ссье? (Пура́ш, упа, че́рёп.)

Мён ятла́-ши шу́р су́халла́ Хёл ху́си? (Хёл Мучи.)

Нях-нях-нях! тесе ка́ма йыха́ра́ссье? (Анча́к-па йы́тта.)

Пи́сукка тесе мёнле че́р чуна ка́ла́ссье? (Кушака.)

Раксем а́ста хёл ка́са́ссье? (Ку́лө, пөве, сырма хёрринче ша́тáксенче.)

Тёвик-тёвик! тесе мёнле вёсен кайа́к са́с па́рать? (Та́мана.)

Тукмак ху́ре тесе ка́ма ылхана́ссье? (Кашка́ра.)

Уйа́п ятла́ вёсен кайа́к а́стан вё́ссе ки́лет? (Су́рсе́р енчен. Аша́тсан ва́л ка́ялла вё́ссе ка́ять.)

Халӑх сӑвви-юррисенче упана мӑн тесе чӑнеҫҫӑ? (Утаман теҫҫӑ.)

Хӑле кӑрес умӑн кам шур кӑрӑк тӑхӑнать? (Куян, мулкач.)

Хӑллехи ҫырла мӑн ятлӑ? (Кӑтмел.)

Хӑл Мучи мӑнукне мӑнле чӑнеҫҫӑ? (Юр пике.)

Хыр йӑкелне мӑнле вӑсен кайӑк шӑкӑлчет? (Кукӑр сӑмса, тепӑр тӑрлӑ — хырук.)

Хырук хӑҫан чӑп кӑларса уҫтерет? (Хӑл варринче.)

Чӑх-чӑпсене мӑнле йыхӑраҫҫӑ? (Чип-чип-чип!)

Шартлама сивӑре упа мӑн тӑвать? (Ҫывӑ-рать.)

Юмахсенче кашкӑра мӑн тесе чӑнеҫҫӑ? (Кашаман теҫҫӑ.)

Юр ҫунӑ вӑхӑтра пурӑш мӑн тӑвать? (Шӑ-тӑкӑнче ҫывӑрать.)

Яхта тесе мӑнле йывӑҫа калаҫҫӑ? (Хыр йывӑҫне.)

Яшкана яракан вӑтӑ чул мӑн ятлӑ? (Тӑвар.)

Савӑк вӑхӑт кӑнеки

Ҫак сӑвӑпа вӑҫленет.

Пулӑ татах ун пекки:

Ыдарай ҫырать, еҫлет.

*Автор*



## ТУПМАЛЛИ

Ачалӑх кунӑсем . . . . .	3
Љурхи кунсем . . . . .	23
Љуллахи кунсем . . . . .	61
Кӑрхи кунсем . . . . .	95
Хӑлلهхи кунсем . . . . .	121

*Для дошкольного возраста*

**Николай Васильевич Васильев  
(ЫДАРАЙ)**

**САВӐК ВӐХӐТ  
БЕЗЗАБОТНЫЕ ГОДЫ**

**Рассказы, стихи, сказки, загадки**

На чувашском языке

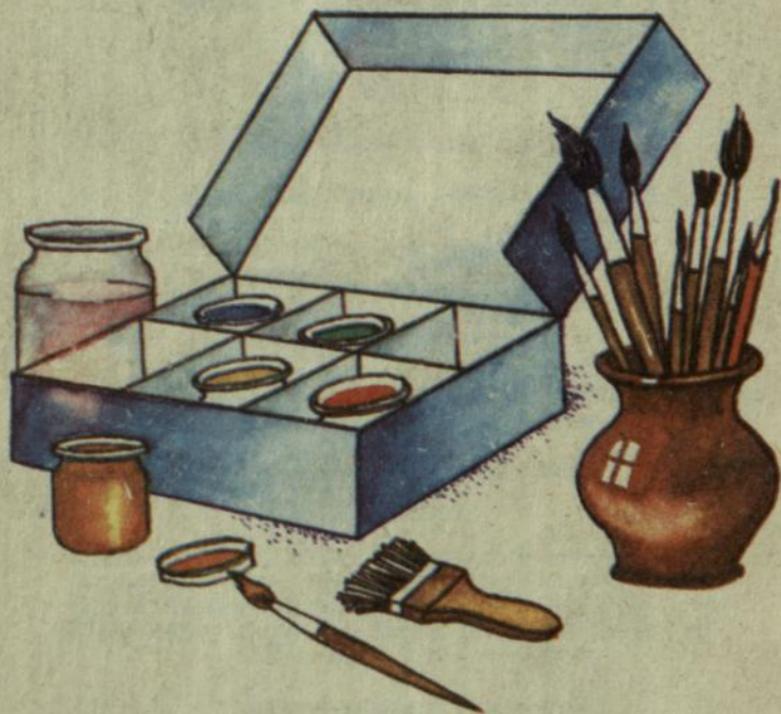
Редактор **В. П. Тимаков**  
Художник **В. А. Кузьмина**  
Художественный редактор **Г. С. Самсонова**  
Технические редакторы **В. П. Окина,**  
**Л. К. Егорова**  
Корректор **Н. П. Печникова**

ИБ 2753

Сдано в набор 24.03.93 г. Подписано к печати 19.10.93 г.  
Формат 60×84<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Бумага офсетная. Гарнитура литера-  
турная. Печать офсетная. Усл. п. л. 8,84. Усл. кр.-отт.  
36,06. Учетно-изд. л. 5,0. Тираж 12000 экз. Заказ № 797.  
Изд. № 50. Цена «С» 78.

Чувашское книжное издательство,  
428000, Чебоксары, пр. Ленина, 4.  
Типография № 1 Государственного комитета Чувашской  
Республики по печати и информации.  
428019, Чебоксары, пр. Ивана Яковлева, 15.





ЧАВАШ КĔНЕКЕ ИЗДАТЕЛЬСТВИ